



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Rok założenia 1840

nr 244 (13537)

Piątek, 18 grudnia 1998 r.

cena 1 Lt

## Nasza przyjaźń jest potrzebna



- Obecność polskiej mniejszości na Litwie i obecność mniejszości litewskiej w Polsce pomaga obydwu krajom. Pomaga w tym, aby utrzymać bliskie stosunki (...)

Narody mogą się tylko wtedy przyjaźnić, kiedy przyjaźnią się ludzie, obywatele, którzy mieszkają w obydwu krajach. Chcielibyśmy, aby tak właśnie było. Nasza przyjaźń jest potrzebna, bo Litwa i Polska zmierzają w tym samym kierunku (...)

Wszystkim naszym wspania-

łym ambasadorom na Litwie chciałbym życzyć pomyślności w nadchodzącym roku, a także w kolejnych latach. Życzę, aby wasze marzenia o tym, aby żyć właśnie w takim kraju, jaki w tej chwili budujecie tutaj na Litwie, spełniły się jak najszybciej - życia w kraju dostatnim i bezpiecznym. Jestem przekonany, że w bliskich kontaktach z Polską będzie to możliwe. Po to tu jesteśmy, żeby udokumentować, że Polska interesuje się Litwą, wszystkimi obywatelami litewskimi, w

szczególności interesuje się polską mniejszością na Litwie. Ja, w imieniu wszystkich obywateli polskich, całego narodu polskiego, rządu polskiego składam Wam życzenia wszelkiej pomyślności.

### Blagostawionych, spokojnych Świąt. Do Siego Roku.

(Urywki z przemówienia premiera RP Jerzego Buźka na spotkaniu z przedstawicielami społeczności polskiej na Litwie).

Fot. Marian Paluszkievicz

Tylko 1/2 opłaty abonamentowej aż na 1/2 roku!

Zostańcie abonentem „Bitė GSM” w grudniu, a przez pół roku będziecie płacić tylko połowę opłaty abonamentowej

ZSA „Bitė GSM”, Žemaitės 15, 2600 Vilnius, tel. (8-22) 23 23 23, tel. kom. (8-299) 2 32 32. Poczta el.: info@bite.lt. Adres w „Internecie”: www.bite.lt.

**BANK PEKAO S.A.**  
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie  
Palangos 1/10 - 15, 2001 Wilno  
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

# LOT

Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:

Athens, New York, Chicago, Los Angeles, Pekin, Istambul, Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20. (Zam. 359)

„ARDENA-POL” spółka z o.o. z siedzibą w Warszawie ogłasza konkurs na zajęcie stanowiska:

- dyrektora handlowego

**Wymagania:**

- wyższe wykształcenie
- dobra znajomość jęz. angielskiego (znajomość jęz. włojskiego mile widziana)
- doświadczenie w prowadzeniu firmy handlowej (rekomendacje z poprzednich miejsc pracy)
- miejsce zamieszkania - Warszawa
- rekomendacja od rodziny z Wileńszczyzny

- magazyniera-zarządcy
- kierowcy

CV prosimy nadsyłać na adres:  
Vytenio 20,  
Vilnius 2006 Litwa,  
„ARDENA-POL”,  
tel. (3702) 26-12-36, fax (3702) 26-10-36. (Zam. 712)

## ATAK NA IRAK

Punktualnie o godz 16.48 (czasu USA), czyli niedługo po północy w Iraku, amerykańskie rakiety spadły na Bagdad.

Wszystkie krajowe stacje telewizyjne w USA przerwały swe normalne programy i pokazały obrazy nocnego ostrzału stolicy Iraku.

Rzecznik Białego domu, Joe Lockhart, oświadczył, że prezydent USA podjął decyzję o ataku w środę rano po zapoznaniu się z raportem szefa komi-

sji inspekcyjnej ONZ, Richarda Butlera. Stwierdzono w nim, że Irak nie dotrzymał obietnicy lojalnej współpracy z inspektorami sprawdzającymi, czy reżim iracki nie produkuje i magazynuje broni masowego rażenia.

Jak wyjaśniają eksperci wojskowi, atak ma na celu osłabienie irackich systemów łączności i dowodzenia oraz zniszczenie przynajmniej części arsenałów broni chemicznej i biologicznej.



Po pierwszej fali nalotów.

Fot. EPA-ELTA

**KALENDARIUM**

- \* PIĄTEK (18.XII) jest 352 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 13 dni.
- \* Znak Zodiaku - Strzelec.
- \* Imiennicy: Bogusława, Gracjana, Laurencji, Wiktor.
- \* Wschód Słońca - 7.38, zachód - 14.53.
- \* Długość dnia 7 godz. 15 min.
- \* Księżyc. Ostatnia kwadra - od 10 grudnia.
- \* Do 2000 roku pozostało 379 dni.

**Sentencja dnia**

Nienawidząc człowieka, nienawidzimy w nim tę część, która przypomina nas samych. HERMAN HESSE

4 770799 000005

## KALEJDOSKOP AKTUALNOŚCI

### V. ADAMKUS POPIERA AKCJĘ W IRAKU

Prezydent Litwy Valdas Adamkus poparł akcję sił powietrznych Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii prowadzoną w Iraku pod nazwą "Lis pusty". "V. Adamkus uważa, że w związku z niechęcią prezydenta Iraku Saddama Husseina współpracować z inspektorami broni Narodów Zjednoczonych, organizowane przez sojuszników zachodnich nalożone powietrze były krokiem nieuniknionym i zdecydowanym" - mówił w czwartek rano doradca prezydenta do spraw polityki zagranicznej i bezpieczeństwa narodowego Albinas Januszka.

Jak powiedział A. Januszka, prezydent Litwy późnym wieczorem w środę został poinformowany o zorganizowanej przez Amerykanów i Anglików akcji w Iraku. Później w domu oglądał on wiadomości telekompanii CNN oraz bezpośrednie transmisje z Bagdadu.

### KOMENTARZ

Śłużba prasowa rządu nazwała nieaktowną próbą wprowadzenia społeczeństwa w błąd, dyskredytowania rządu wypowiedziane w środę przyzuczenie dyrektora generalnego Departamentu Cel, że o jego zwolnieniu z obowiązków mogło zdecydować rozpoczęcie sprawozdanie niektórych większych przedsiębiorstw.

"Wymysł A. Budrysa, nie uzasadniony żadnymi faktami, że jakoby o jego zwolnieniu zdecydowały rozpoczęte teraz sprawdzenia w niektórych większych przedsiębiorstwach, można oceniać jedynie jako nieaktowną próbę mylenia społeczeństwa, dyskredytacji rządu i w ten sposób odwrócenia uwagi od nieporządków w komorze celnej oraz przyczyn rozkwitu kontrabandy" - pisze służba prasowa rządu.

Przypomina ona, że w toku posiedzenia gabinetu ministrów wyjaśniło się, że dotychczas Departament Cel nie sprawdza firm podejrzanych przez instytucje praworządności o organizowanie przemocy.

"Można jedynie ubolewać, że niektórzy źle pełniący swe obowiązki urzędnicy chwytają się oszczerstwa czy groźb ogłoszenia posiadanych jakoby kompromitujących faktów" - pisze służba prasowa rządu.

### NIE DLA WSZYSTKICH...

W środę Sejm dwukrotnie zwiększył emerytury państwowe dla osób, które zostały inwalidami 11-13 stycznia 1991 roku po dokonanej agresji oraz po następnych wydarzeniach, a także rodzicom poległych, matkom, wdowom i sierotom. To przewiduje zmieniona przez Sejm ustawa o emeryturach państwowych.

Ustawa przewiduje, że osobom będącym inwalidami I grupy na skutek tych tragicznych wydarzeń przeznaczana będzie emerytura państwowa wysokości czterech bazowych emerytur państwowych, inwalidom II grupy - trzech, a inwalidom III grupy - emerytura państwowa wysokości dwóch bazowych emerytur państwowych osób, które ucierpiały.

Matkom tragicznie poległych w dniach stycznia 1991 roku, które doczekają się 50 lub uznane są za inwalidów, a także ojcom, którzy doczekali wieku emerytalnego lub są inwalidami wypłacana będzie emerytura państwowa wysokości czterech bazowych emerytur państwowych osób poszkodowanych. Emerytura wdów i sierot również będzie wielkości czterech bazowych emerytur państwowych.

Emerytury państwowe osób poszkodowanych będą przeliczane według nowej ustawy od 1 stycznia roku przyszłego.

### ZLIKwidować PRZESZKODY

Państwa, które podpisały porozumienie schengenskie, do 1 marca roku przyszłego powinny zlikwidować przeszkody, jakie stoją na drodze wprowadzenia reżimu bezwizowego z krajami bałtyckimi. Przewiduje to rezolucja ministrów spraw wewnętrznych stron Schengenu powzięta w Berlinie.

Dyplomaci Litwy witają tę długo oczekiwaną decyzję.

Zdaniem wydziału informacji i prasy Ministerstwa Spraw Zagranicznych reżim bezwizowy ma być stosowany nie tylko wobec krajów bałtyckich lecz też stałych mieszkańców tych państw. Dlatego kraje Schengenu zaprosiły Litwę, Lotwę i Estonię do przyłączenia się do Konwencji Nowojorskiej 1954 roku w sprawie statusu osób bez obywatelstwa. Porozumienie schengenskie przewiduje zniesienie kontroli wspólnych granic między wieloma krajami Unii Europejskiej, a wkrótce taki tryb ma być wprowadzony również w krajach będących członkami Unii Europejskiej, w których dane porozumienie realnie jeszcze nie ma mocy.

### GRATULACJE JUBILATOM

Edycję "Valstybes žinios" nakładem 20 tysięcy egzemplarzy wydaje 21 osób. W tej pozycji zamieszczane są wszystkie akty prawne podejmowane na Litwie, uchwały rządu, inne dokumenty. Wszystkie ustawy wchodzi w życie dopiero po wydrukowaniu ich w "Valstybes žinios". Wydanie to ukazuje się obecnie w językach litewskim, rosyjskim, angielskim.

Pierwszy numer pisma "Valstybes žinios" ukazał się 29 grudnia 1919 roku w Wilnie, w okresie trudnym dla młodego odrodzonego państwa. Jest to dowodem tego, że drugi po odrodzeniu państwa rząd pod kierownictwem Mykolas Szlewiecziusa dużo uwagi poświęcał informacji, jej rozpowszechnianiu wśród społeczeństwa. Pierwszy numer "Valstybes žinios" był wydrukowany w językach litewskim, rosyjskim, polskim, białoruskim, żydowskim. W 1920 roku, po zagarnięciu Wilna przez Polaków, już w pierwszych dniach wydawanie pisma "Valstybes žinios" przeniesione było do Kowna.

(ELTA)

## A. Brazauskas rozmawiał z V. Adamkusem

Podczas spotkania z prezydentem Valdasem Adamkusem eksprezydent Algirdas Brazauskas rozmawiał o wręczeniu tegorocznej nagrody "Santarvė" oraz odbudowie Zamku Dolnego.

"Zarząd Funduszu "Santarvė" postanowił przyznać za rok bieżący nagrodę kardynałowi Vincentasowi Sladkeviciusowi. Zostanie ona wręczona 23 grudnia, w środę. Odbędzie się to w domu Jego Ekscelencji kardynała w Kownie. "Zaprosiliśmy prezydenta V. Adamkusa do udziału w tej ceremonii i on uprzejmie się zgodził" - powiedział po spotkaniu dziennikarzem A. Brazauskas, między innymi nagrodzony ubiegłoroczną nagrodą "Santarvė".

V. Sladkeviciusowi zostanie

wręczona nagroda w wysokości 10 tys. litów, dyplom laureata oraz symbol nagrody - biała figurka porcelanowa Anioła.

Jak powiedział A. Brazauskas, podczas spotkania omówiona została kwestia zachowania spuścizny kulturalno-historycznej, a konkretnie - kwestia odbudowy Zamku Dolnego. "Byłoby bardzo pięknie gdyby w ciągu 10 lat, jakie pozostały do jubileuszu tysiąclecia Litwy, został odbudowany Pałac Władców w Wilnie w 2009 roku można by było zorganizować tam podstawowe uroczystości poświęcone temu jubileuszowi" - powiedział on.

A. Brazauskas twierdził, że z opiekunem odbudowy Pałacu Władców V. Adamkusem umówiono się, że zmobilizowane zo-

staną wszystkie siły rządu w celu przyspieszenia toku prac oraz zrealizowania na to środków.

Podczas spotkania A. Brazauskas i V. Adamkusa mówiono również na temat niektórych aktualnych tematów życia wewnętrznego i zagranicznego Litwy. "Prezydent oczekuje obecnie na bardzo ważne ustalenia Sądu Konstytucyjnego o prawomocności rządu, gdyż po tym zamierza aktywne zrewidować strukturę gabinetu. Rozmawialiśmy i o tym" - mówił A. Brazauskas, jednak nie zdradził szczegółów rozmowy na ten temat, życzył natomiast rządowi oraz niektórym ministerstwom aktywniejszego rozwiązywania kwestii reformy rolnej, społecznych, finansowych.

(ELTA)

### Z konferencji prasowej w Sejmie

## Do Europy - przez główne czy tylnie wejście?

Gmachy wybudowane ze składek społeczności polskiej Wilna nie są zwracane tej samej społeczności polskiej. Była to podstawowa myśl, którą wypowiedział poseł Jan Mincewicz podczas wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie. Towarzystwo przy Fundacji Kultury Polskiej im. Józefa Montwiłła Henryk Sosnowski.

Zanim jednak poseł Mincewicz przeszedł do tematu, zadał retoryczne pytanie: "Czy Litwa chce wejść do Europy przez główne wejście czy też tylnie?" Nawiązał do tego, że właśnie przedwczoraj I sąd dzielnicowy m. Wilna wydał wyrok, sprzeczny z ustawą o mniejszościach narodowych Litwy, a także z dokumentami europejskimi dotyczącymi statusu mniejszości narodowych. Przypomniał, że "Agenda 2000" (dokument Komisji Unii Europejskiej) na str. 14 zawiera twierdzenie, że "w tych miejscowościach, gdzie większość mieszkańców stanowią przedstawiciele mniejszości narodowej, języka tej mniejszości pozwala się używać jako języka urzędowego..." Sąd zaś uznał decyzję Rady Samorządu rejonu wileńskiego o używaniu w urzędach rejonu języka polskiego na równi z litewskim, za niezgodną z prawem, co wyraźnie koliduje z ustawą o mniejszościach narodowych.

Temat zwrotu mienia poseł Jan Mincewicz również poparł dokumentami prawnymi, m.in. Konstytucją RL, której artykuł 23 mówi o prawie własności mienia i jej nietykalności. Chodził o

kretnie o budynki w Wilnie, które wzniesiono jeszcze w czasach przed I Wojną Światową ze składek mieszkańców Wilna i które służyły celom kulturalnym i oświatowym. Takimi obiektami są m.in. teatr na Pohulance, stacja harcerska przy ul. Akmenu i były gmach Towarzystwa Przyjaciół Nauk przy ul. Gosztauto. Los tych budynków wzniesionych ze środków zebranych przez społeczność polską Wilna jest dziś następujący: teatr na Pohulance oddano teatrowi rosyjskiemu, była stacja harcerska wykupiła ambasada USA, a były gmach TPN oddano Muzeum Sztuki Litwy, pozabawiając w nim siedziby Fundacji Kultury Polskiej im. J. Montwiłła.

Jan Mincewicz zacytował akapit listu Teresy i Krystyny Łękich, wnuczek Hilarego Łękiego - darczyńcy gruntu, na którym zbudowano gmach Wileńskiego TPN. W liście do prezydenta Litwy Valdas Adamkusa piszą: "Smuci nas, że przedstawiciele władz litewskich, będąc w Polsce obiegując załatwienie spraw, o które zabiegają osoby i instytucje polskie, lecz po powrocie do kraju nie tylko nie załatwiają tych spraw, ale działają w przeciwnym od obieganego kierunku... Akt rejestracji budynku przy ul. Gosztauto 1 w dniu 10 lutego 1997 roku na rzecz Litewskiego Muzeum Sztuki jest wyraźnym naruszeniem praw i ustanowien statutowych Wileńskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, jak też prawnych wymogów darczyńcy Hilarego Łękiego. Rejestrację tę odczytujemy jako swe-

go rodzaju komunistyczną nacjonalizację, wywłaszczenie, sprzeczną z zasadami nietykalności i uprawnień własnościowych przyjętych przez Republikę Litewską w Deklaracji Praw Człowieka".

Zdaniem Henryka Sosnowskiego, przykład nieprawego przekazania tego gmachu dla muzeum dowodzi, że na Litwie nadal istnieją dawne tendencje z czasów okupacji sowieckiej. Wtedy właśnie gmach ten przekazywano do muzeum kultury, to muzeum rewolucji. "Zawdzięczając ówczesnemu dziennikowi polskiemu, dzisiejszemu "Kurierowi", udało się nam zatrzymać przekazywanie tego unikalnego gmachu z rąk do rąk, podobnie jak powstrzymać jego zburzenie, bo taki pomysł też komuś wpadł do głowy" - powiedział H. Sosnowski. Opowiedział też dziennikarzom o tym, że od trzech lat Fundacja Kultury Polskiej im. J. Montwiłła nie ma własnej siedziby. Przed laty w tym gmachu przyniany był Fundacji pokój, z którego przed trzema laty na Polsce rozporządzenia dyrektora muzeum Romualda Budrysa została w brutalny sposób wyeksmitowana, włącznie z zerwaniem szyldu Fundacji i zakazem wstępu jej pracownikom. Już od dłuższego czasu toczą procesy sądowe, które kończą się jednak nie na korzyść Fundacji. H. Sosnowski uważa, że została jedyna droga szukania sprawiedliwości - zwrócenie się do Strasburga. Przypomniał on, że pierwsze tablice z gmachu WTPN zdarte zostały w 1940.

Krystyna ADAMOWICZ

## Zatrzymano więźnia, który uciekł

Przed prawie dwoma tygodniami uciekł z kolonii nieprawnie więziony, a teraz znów jest za kratkami.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych doniosło agencji ELTA, że w środę wieczorem w Wilnie na ulicy Staliu, należącej do starostwa Rasu, w prywatnej posiadłości, funkcjonariusze zatrzymali niebezpiecznego przestępcę Tadeusza Jasiulewicza. Skazany, odbywający karę w Alytuskiej Kolonii Surowego Reżimu, uciekał stamtąd 5 grudnia, korzystając z sfałszowanej kartki osobistej innego skazane-

go zwalnianego z więzienia.

W toku przygotowywania akcji zatrzymania uwzględniono, że poszukiwany przestępca miał niebezpieczne zamiary, które zagrażały życiu i zdrowiu ludzi oraz bezpieczeństwu społecznemu. Tadeusz Jasiulewicz urodzony w 1972 roku obecnie znajduje się w areszcie Głównego Komisariatu Policji Wilna.

Prowadzone jest dalsze śledztwo, które stara się wyświetlić czy zatrzymanym dopuścił się przekroczeń, gdy uciekł z miejsca uwięzienia.

Jeżeli więzień po ucieczce z

więzienia nie dopuszcza się innych przestępstw, to jest karany za ucieczkę pozbawieniem wolności na okres do dwóch lat. Czterokrotnie skazywany dotychczas T. Jasiulewicz miał zostać zwolniony z kolonii w Alytusie wiosną 2007 roku.

Między innymi za nieogłędne postępowanie zwalniano więźnia, który nie odbył kary, minister spraw wewnętrznych Stasys Szedbaras nałożył kary, służbowe ośmiu funkcjonariuszom pracującym w Alytuskiej Kolonii Surowego Reżimu.

(ELTA)

# Nasza przyjaźń jest potrzebna

## OCHRONA NIE WIEDZIAŁA

Jak już informował "Kurier Wileński" z wizytą na Litwie przebywał Jerzy Buzek, prezes Rady Ministrów RP wraz z liczną delegacją towarzyszącą. Pobyt swój premier rządu polskiego rozpoczął od złożenia wieńców na Rossie na płycie Marszałka J. Piłsudskiego i J. Basanavičiusa.

Następnie kolumna samochodów podążyła w kierunku Niemenyżyna. Gdy skończyły się granice miasta Wilna, dostojnych

zainteresowań" i prowadzili swobodną konwersację. Najbardziej aktywnym był Czesław Okieńczyk, prezes radia "Znad Wilii", który zagajał rozmowę to z jednym, to z drugim uczestnikiem spotkania. Zarumienieni spoglądali to na zegarki, to na drzwi dyrektor sanatorium Petras Jurgilas i Mieczysław Borusewicz, starosta miasta Niemenyżyna, którzy, jako gospodarze, mieli powitać premiera chlebem i solą. Nareszcie Mieczysław Jackiewicz, Konsul Generalny RP w Wilnie oznajmia głosem podnie-

wytrawnym winem, ale z niezbyt wielkim powodzeniem. Dary to pobog o s ł a w i ł ksiądz-prałat Jan Kasiukiewicz z kościoła Św. Ducha w Wilnie.

## JAK U SIEBIE

- Czujemy się tutaj, jak u



Chlebem i solą witano premiera w sali "Senevity"



W przedświąteczny nastrój wprowadza ksiądz-prałat Jan Kasiukiewicz

gości przywitała Leokadia Janušauskienė, mer rejonu wileńskiego. Co prawda, ochroniarze nie wiedzieli o tej niespodziance i wybiegli z samochodów nieco podnieceni, ale wkrótce wszystko zostało wyjaśnione i kawalka samochodów ruszyła dalej.

## DLUGIE CHWILE OCZEKIWANIA

Tymczasem w sali sanatorium "Senevity" zaproszeni uczestnicy spotkania i dziennikarze z niepokojem spoglądali na zegarki. Miały minuty, kwadranse, a premier nie nadjeżdżał. Najbardziej niepokoiła się brać dziennikarska, która przecież miała przekazać informacje w umówionym terminie, a tu nic. Natomiast przedstawiciele społeczności polskiej reagowali bardziej spokojnie. Rozbili się na grupki "według

conym, że już za lada moment będą.

## SKROMNIE I SMACZNIE

Powitanie premiera trwało krótko. O wiele dłużej trwało zajmowanie miejsc za stołem. "Stali" bywalcy spotkań na wysokim szczeblu jeszcze przed przybyciem premiera odnaleźli karteczki z własnym nazwiskiem i na komendę organizatorów spotkania sprawnie zajęli swe miejsca. Natomiast ci, którzy nie zrobili tego zawczasu, zaczęli gorączkowo poszukiwać kartek z własnymi nazwiskami. Stół był nakryty skromnie, ale wszystkie potrawy przyrządzone dość smacznie. Przeważały dania ze śledziami i rybą. Nie zabrakło też oplatków i podwileńskich "ślizyków" z makiem. Zabrakło kisielu z żurawin. Próbowano go zastąpić białym

siebie w domu, bo przywitała nas taka ciepła i serdeczna atmosfera - powiedział na powitanie prof. Jerzy Buzek. Przypomniał też, że to, czym się wszyscy teraz w Polsce chlubią, pochodzi z tej właśnie ziemi. Ziemia, która zawsze bardzo gościnną była i ślady tej gościnności można znaleźć również w zapisach "Pana Tadeusza", gdzie na każdym kroku podkreślana

jest ta otwartość, ciepłość serca i przywiązywanie do ludzi, do bliskich. Premier rządu polskiego podkreślił, że na Wileńszczyźnie jest bardzo łatwo nawiązać kontakt z ludźmi. Wyrzcił przekonania-

nie, że widocznie to było zawsze ważne na Ziemi Wileńskiej, ważne dla Polaków, którzy mieszkają tu od pokoleń, od stuleci.

Z krótkimi przemówieniami powitalnymi wystąpili Petras Jurgilas i Mieczysław Borusewicz, który na pamiątkę spotkania przekazał premierowi obraz "Tej, co w Ostrej świeci Bramie".

## PRZY DŹWIĘKACH KOŁĘDY

Po przemówieniach premier

symbolicznie przełamał się oplatkiem z wszystkimi obecnymi na sali. Uczestnicy spotkania przełamywali się oplatkiem, składali życzenia nawzajem, wszyscy poczuli przedsmak zbliżających się Świąt. Wkrótce popłynęły też pierwsze zwrotki kołedy w wykonaniu dziewcząt z niemenyżyńskiej szkoły. Początkowo cichutko, bo bez mikrofonów, a i trema dawała znać o sobie, ale im da-



Rodacy składają życzenia...



Chórek dziewcząt z Niemenyżyna cieszył ucho ładnym wykonaniem kołęd

## SĄSIAD ADWOKATEM

Polska będzie adwokatem spraw litewskich przy łączeniu się Litwy ze strukturami europejskimi - zapewniał wczoraj Jerzy Buzek, premier RP na konferencji prasowej w rządzie RL.

Swe spóźnienie obaj premierzy tłumaczyli tym, że mieli o czym szczerze i otwarcie porozmawiać. Gediminas Va-

gnorius oświadczył, że to spotkanie jeszcze bardziej utrwaliło długotrwałe dobre stosunki między obydwojma państwami.

Premier Polski podkreślił, że dużo czasu obaj premierzy poświęcili problemom mniejszości narodowych. Zdaniem Buzka, obecnie nie wystarcza równorzędne traktowanie

mniejszości, a trzeba stworzyć takie nadzwyczajne warunki, aby czuły się one dobrze i bezpiecznie. Odpowiadając na pytanie o strażnicy w Puńsku i oskarżenia o dwulicowość Polski, premier uznał te zarzuty jako niesprawiedliwe. - Współpraca nie wyklucza, a zobowiązuje do kontrolowania granicy, co jest ważne nie tyl-

ko dla Polski, ale i Litwy - powiedział premier rządu polskiego. Nie komentował natomiast decyzji sądu o odwołaniu decyzji Rady Samorządu rejonu wileńskiego o używaniu języka polskiego na równi z urzędowym. Powiedział, że jest to sprawa szczególna, potrzebująca rozważenia. Tak samo ustosunkował się do anulowania obowiązku składania egzaminu z języka polskiego pod-

lej, tym dźwięczniej, raźniej i pewniej.

Były jeszcze toasty, prezenty, słowa podziękowań za gościnne przyjęcie. Niestety, premiera czekało jeszcze radio "Znad Wilii", gdzie udzielił wywiadu, a także przyjęcie u premiera Litwy Gediminas Vagnoriusa. Naprawdę musiał się śpieszyć. Jak udało się dowiedzieć "Kurierowi", premier Wilno zwiedził po północy. Bardzo mu się spodobało, a był w nim po raz pierwszy.

Zygmunt ŻDANOWICZ  
Fot. Marian Paluszkievicz

czas matury. - To są tematy dla specjalistów - powiedział Buzek.

Przed konferencją obaj premierzy podpisali porozumienie w sprawie współpracy w dziedzinie kultury, oświaty i sztuki.

Po konferencji zaś premier Buzek spotkał się z prezydentem Litwy Valdasem Adamkusem i przewodniczącym Sejmu RL Vytautem Landsbergisem.

Z. ŻDANOWICZ

# KAPELA PODBIŁA ANGLIE

- Najbardziej zapadł nam w pamięci występ w polskim Domu Starców w Londynie - stwierdził Wiktor Dulko, wokalista i menedżer Kapeli Wujka Mańka.

- Śpiewaliśmy i graliśmy dla ludzi przykutych do wózków inwalidzkich. Widzieliśmy łzy w ich oczach. Ludzie nie wierzyli, że jesteśmy żywymi istotami w ludzkiej postaci wprost z Wilna i starali się dotknąć nas rękoma. Ze wzruszenia zaschły nam gardła, a nasz kochany Wujek Maniek nie mógł powstrzymać łez...

Według pana Dulko, Kapela Wujka Mańka gościła na Wyspach Brytyjskich 12 dni. Były to dni bardzo pracowite, gdyż członkowie kapeli za ten czas mieli 8 koncertów. Większość z nich odbyła się w Londynie, ale też były występy poza stolicą Zjednoczonego Królestwa. Każde wystąpienie miało swój niepowtarzalny urok, swą atmosferę ale, co podkreślali członkowie kapeli, zawsze odczuwali oni, że jest ten, tak niezwykle ważny dla artystów, żywy, bezpośredni kontakt z publicznością. A

przecież większość piosenek z repertuaru kapeli i tych starszych, i tych nowszych jest napisane w potocznej gwarze wileńskiej. Nie brak w niej rusycyzmów, zwrotów w języku litewskim. Jednak nie stanowiło to bariery i publiczność wspaniale odczuwała nastrój, duch pieśni wileńskich. Oczywiście, że jest w tym wielka zasługa poety Aleksandra Śnieżki, z którym kapela współpracuje od początków swego istnienia. Zdaniem pana Dulko, prawie 80 % tekstów piosenek wykonywanych przez artystów z wileńskiego podwórka jest napisanych przez pana Śnieżkę. Oczywiście, że teksty piosenek potrzebują należytej oprawy. Maestro Zbyszek Lewicki potrafi "oprawić". Zaażarowane przez niego utwory zachowują swój regionalny urok, a jednocześnie wyczuwa się wysoki profesjonalizm, doskonały gust zawodowego muzyka. Zresztą znaczną część Polonii angielskiej stanowią wychodźcy z naszych stron, bądź też Lwowa. Ludzie ci przeszli przez piekło łagrów sowieckich. Z armią generała Andersa przeszli przez Irak, Egipt, Monte Cassino. Nie mogli wrócić. Wybrali Anglię z konieczności, ale myślimi, sercem byli zawsze gdzie indziej.

Kapelę Wujka Mańka zaprosiło do krainy Albionu Zjednoczonej Polskie w Wielkiej Brytanii. Szczególne słowa podziękowania wileńscy muzycy składają na ręce p. Heleny Miziniak. Wilnianka z pochodzenia, była dobrym duchem opiekuńczym kapeli i zrobiła wszystko, aby wilińcy czuli się jak u siebie w domu. Z uśmiechem na twarzy opowiadał pan Dulko o tym, jak pani Miziniak zorganizowała spotkanie z młodzieżą polskiego pochodzenia. „Jakież było nasze zdziwienie, gdy na sali zobaczyliśmy „młodzież” wyraźnie po czterdziestce. Sama impreza była bardzo ciekawa. Okazało się, że ci ludzie należą do założonego przez wilińcu z pochodzenia Klubu Intelktualistów. Pytań mieli co



Nawet w Londynie "maestro" Zbyszek nie przestał stroić figli...

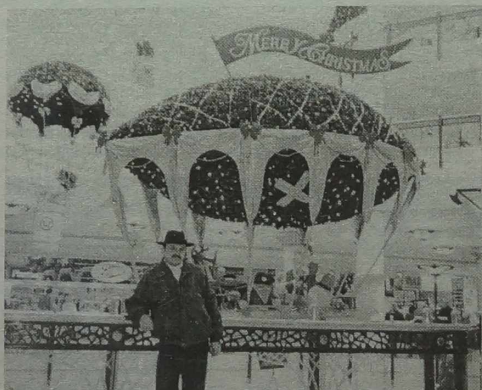
niemiara. Obchodziło ich doświadczenia - stosunki z Litwinami, sytuacja w szkoleniu, a nawet jak nazywają się obecnie takie a takie ulice w Wilnie. „Zdaniem pana Dulko, na ten ostatni temat bardzo wyczerpujących odpowiedzi udzielił Wujek Maniek, który jest prawdziwą kopalnią wiedzy o naszym grodzie.

Koszta podróży pokryła „Wspólnota Polska”, a swój wkład wniosła również firma „LOT”. Wiktor Dulko, wyznał nam po kryjomu, że kapela

Wujka Mańka rozochociona powodzeniem w Anglii pomyślała o kolejnym wojażu zagranicę. Dokąd? O tym na razie szał, ale ważny czystelnik na pewno znajdzie odpowiedź na łamach „Kuriera Wileńskiego”.

P.S. członkowie Kapeli Wujka Mańka zrobili miłą niespodziankę dla naszej redakcji przekazując 20 funtów angielskich na prenumeratę dla osób niepełnosprawnych.

Zygmunt ŻDANOWICZ  
Fot. Wiktor Dulko



Londyńskie ulice żyją przedświątecznym.

## ZOBACZYĆ, ZWIEDZIĆ...

### Teatr

#### Opera

Dziś o 18.30 - "Romeo i Julia", jutro o 17.00 "Norma". W niedziele dzieci obejrzą mogą "Jonukas i Gretute" (godz. 11.00), wieczorem - "Cygański baron".

#### Narodowy Teatr Dramatyczny

W sobotę i niedzielę przewidziana jest premiera - "Król Edyp" (godz. 18.00).

#### Teatr Młodzieżowy

W małej sali przedstawienie premierowe - "Telewizyjne zakłócenia" (dziś i jutro, godzina 18.00). I jeszcze jedna premiera - w niedzielę o tej samej porze zostanie zaprezentowana "Noc przed samymi lasami".

#### Rosyjski Dramatyczny

Dziś - "Cieniste aleje", jutro - Klub wesołych i pomyślnych. W niedzielę - "Poskrumienie złożności" (początek wszystkich przedstawień godzina 18.00). W małej sali w sobotę o godzinie 12.00 - "Ołowiany żołnierz".

#### Lele

W sobotę "Lukosziukas", w niedzielę "Cyrk jest cyrkiem" (godzina 12.00). W małej sali o 14.00 w sobotę - "Wesele pająka", w niedzielę o tej samej porze - "Sigitę".

#### Teatr Dziwaków (scena Domu Prasy)

W sobotę o 12.00 i 15.00 a w niedzielę o 15.00 przedstawienie bożonarodzeniowe "Psoty na ulicy Basmuku".

#### Teatr Starówki (sala Związku Teatrów, Gedimino 1)

W sobotę i niedzielę o godzinie 12.00 - "Gwiazda Betlejska".

#### Pałac Kultury MSZ

Na scenie tej gościnnie występuje Teatr Państwowy z Petersburga, który codziennie ma po dwa przedstawienia o godzinie 10.00 i 14.00.

#### Centrum Dzieci i Młodzieży

Dziś o 17.30 "W poniedziałek wszystko inaczej", jutro o 12.30 - "Sen Kaukasa".

### Koncerty

#### Filharmonia

Dziś recital pianisty Ż. Karakaite. Jutro - wystąpi tu Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna (początek godzina 19.00). W niedzielę o 12.00 - koncert dla całej rodziny. Na scenie - Litewska Orkiestra Kameralna pod kierunkiem S.Sondeckisa.

#### Biblioteka im. A.Mickiewicza

Dziś o 17.00 wieczór pieśni i poezji bożonarodzeniowej pt.

#### "Gwiazda świąteczna wpada do serca".

Udział wezmą aktorka G.Urbonaite, zespół muzyczny Domu Nauczyciela, ksiądz J.Matulionis.

#### Ratusz

Jutro o 16.00 - wieczór poświęcony 85 rocznicy urodzin patriarchy muzyki kankles prof. Pranas Stedulisa. W wieczorze uczestniczyć będą zespół kanklistów Akademii Muzycznej, trio kanklowe Muzeum Sztuki, śpiewaczka I.Milkevičiute.

### Wystawy

#### Galeria "Znad Wili" (I szajnytoju 2/4)

Ekspozycja plastyków polskich i litewskich poświęcona Wieszczowi "My z niego wszyscy".

#### Galeria "Naujieji skliautai" (Aszmenos 8)

Bożonarodzeniowe ozdoby i zabawki ze słomki.

#### Galeria "Kuparas" (Szw. Jono 3)

Wystawa rękawic. Salon "Amatininkai" (K.Kalinausko 10/2)

Wystawa - sprzedaż wyrobów ze skóry.

#### Galeria "Vartai" (Vilniaus 39)

Międzynarodowa ekspozycja miniatur bożonarodzeniowych.

H.G.

## Bożonarodzeniowe Targi

Dziś w Wileńskim Pałacu Sportu otwarcie kolejnych, już tradycyjnych bożonarodzeniowych targów. Organizatorami targów jest "Pramexpo". W imprezie bierze udział ponad 80 przedsiębiorstw litewskich. Niektóre z nich już nie po raz pierwszy. Są to "Sema", "Vilniaus degtine", "Biržu akcine pieno bendrove", "Naujasis Nevezis". Nie zabrakło też wyrobów ze skóry, obuwia, torebek, futer, płaszczy.

Najwięcej stoisk jest z arty-

kułami spożywcymi: wyroby mięsne, wędliny, sery, piwo i oczywiście wina z Onykszt. Przede wszystkim "Kaledinis", "Spanguoliui", z czarnej porzeczki itp.

Na targach można nie tylko obejrzeć, ale i zrobić wiele zakupów ze świąteczną zniżką.

Tegoroczne targi są wyjątkowo urozmaicone, bogate w różnorodność imprez rozrywkowych. Targi będą trwały do 22 grudnia włącznie.

Julitta TRYK

## Premier i dobroczynność

W środę w spółce aktywnej "Vilkma" w Wilkomierzu dla dzieci dwudziestu pracowników mających trudności materialne wręczono komplety przyborów szkolnych o wartości 25 Lt każdy, które zostały kupione za pieniądze własne premiera Gediminas Vagnoriusa przeznaczona na dobroczynność. Pomocnica Premiera Danguole Gaigaliene dla dzieci i ich matek mówiła, że G. Vagnorius w tym roku już na cele dobroczynne przeznaczył z górą 8 tys. litów z własnych pieniędzy.

Premier przeznaczając własne pieniądze na cele dobroczynne pragnie zachęcić również innych ludzi, w szczególności zamożnych, by podzieliли się z tymi, którym brakuje najpotrzebniejszych

rzeczy. Do dobroczynności składają również nadchodzące święta Bożego Narodzenia i Noworoczne.

Jeszcze do Nowego Roku przybory szkolne nabyte za własne pieniądze G. Vagnoriusa zostaną wręczone dzieciom innych miast.

Pieniądże własne premiera przeznaczone na cele dobroczynne są przelewane do "Funduszu Wspierania Robotników Litwy". Federacja Kobiet Związku Robotników Litwy decyduje, dzieciom jakich miast i pracowników jakiego przedsiębiorstwa kupować prezenty. W tym roku otrzymały już prezenty dzieci Wilna, Szawel, Kurszan, Rokiszek, Elektrenai.

(ELTA)

# ATAK NA IRAK

## W. Brytania też przeciwko Irakowi

Premier W. Brytanii Tony Blair powiedział w środę wieczorem, że siły brytyjskie i amerykańskie rozpoczęły atak na Irak o godz. 23. czasu warszawskiego.

"Wyczerpaliśmy wszystkie inne drogi" - powiedział Blair. W oświadczeniu złożonym przed swoją rezygnacją w Downing Street premier stwierdził, iż zaangażowanie brytyjskie jest znaczne.

## Republikanie krytykują...

USA mają obecnie dużo lepsze informacje wywiadowcze o tych arsenalach dzięki siedmioletniej działalności komisji UNSCOM. Specjaliści podkreślają jednak, że bronie biologiczne mogą być dobrze schowane w zaadaptowanych obiektach cywilnych w Iraku.

Tymczasem politycy republikańscy w Waszyngtonie powszechnie krytykują administrację za wydanie decyzji ataku w przeddzień planowanej debaty w Izbie Reprezentantów na temat impeachmentu prezydenta Clintona. Podkreślają, że miało to na celu odwrócenie uwagi od kłopotów Clintona i odroczenie debaty.

Wcześniej skrytykował Clintona przywódca większości republikańskiej w Senacie, Trent Lott, sugerując, że akcja przypomina scenariusz filmu "Fakty i akty" (w którym prezydent fabrykuje fikcyjną wojnę, aby odwrócić uwagę od swych problemów z oskarżeniami o ekscesy erotyczne). Administracja wyjaśnia, że moment ataku nie poprzedziły szerokie konsultacje, ponieważ nie chciano dawać Saddamowi Husajnowi czasu na przygotowanie się do obrony. Szybka decyzja wymusiła także zbliżający się ramadan - święta dla muzułmanów miesiąc postu, rozpoczynający się w najbliższy weekend. Administracja liczy się jednak z możliwością, że kampania potrwa nawet w czasie ramadanu.

## Eksplozja w Bagdadzie

W czwartek o godz. 2.30 czasu miejscowego doszło do nowych eksplozji w Bagdadzie.

Eksplozje te nastąpiły w 2 godziny po rozpoczęciu bombardowań Bagdadu.

## Celem - pałac prezydenta

Pałac prezydenta Saddama Husajna w centrum Bagdadu zo-

stał zaatakowany przez pociski rakietowe w czwartek o świcie (czasu lokalnego), cytuje AFP naczynych świadków.

W rejonie ataku pojawił się dym. W kierunku pałacu wyjechały karetki pogotowia.

## Zaatakowano Tomahawkami

Irak zaatakowany został raketami Tomahawk wystrzelanymi z amerykańskich okrętów wojennych i bombowców B-52 - poinformował Pentagon. Operacja rozpoczęła w środę nosi kryptonim "Desert Fox" ("Pustynny Lis").

Rakiety samosterujące Tomahawk mogą osiągnąć cele oddalone o ponad tysiąc km w ciągu kilku minut. Jedna raketa kosztuje około miliona dolarów. Według analityków wojskowych celami wojskowymi w Iraku mają być stacje radiowe i telewizyjne, Ministerstwo Informacji, Międzynarodowe Centrum Łączności oraz pałac prezydencki.

Rakiety Tomahawk były użyte w operacji przeciwko Irakowi pod kryptonimem Pustynna Burza w 1991 roku.

## Clinton tłumaczy się

W wystąpieniu telewizyjnym w środę, prezydent Clinton powiedział, że atak na Irak był konieczny, gdyż nie można pozwałać Saddamowi Husajnowi na gromadzenie broni masowej zagłady. "Saddamowi nie można pozwoić, by zagrażał swoim sąsiadom i całemu światu bronią atomową, trującymi gazami lub bronią biologiczną. Saddam użył broni chemicznej przeciwko swemu własnemu społeczeństwu. Nie ma wątpliwości, że jeśli się mu nie przeszkodzi, użyje tych strasznych broni jeszcze raz" - powiedział prezydent USA.

Odpowiadając na sugestie, że chodziło mu o odroczenie groźby impeachmentu, Clinton oświadczył, że z inwazją nie można było dłużej czekać.

Prezydent przypomniał, że według raportu komisji UNSCOM, Bagdad - wbrew obietnicom złożonym w listopadzie - nie zapewnił inspektorom ONZ swobodnego dostępu do miejsc, gdzie może być produkowana lub magazynowana broń masowego zniszczenia. "Inspektorzy mówią, że gdyby zostali w Iraku, ich praca byłaby fikcją. Saddam, zamiast zostać rozbrojony przez inspektorów, sam ich rozbroił" - powiedział Clinton.

Prezydent oświadczył, że reżim iracki nie tylko zablokował

dostęp do swych arsenałów, lecz także - wbrew umowom - nie udostępnił im dokumentów na temat broni biologicznych. Nie pozwolił też na sfilmowanie jednego z obiektów podejrzanych o przechowywanie tej broni.

Odpowiadając na zarzuty Republikanów, że nakazał inwazję, aby spowodować odroczenie debaty w Kongresie na temat impeachmentu, Clinton oświadczył, iż nie można było zwlekać po ogłoszeniu raportu komisji UNSCOM, gdyż dało by to Husajnowi czas na przygotowanie się do ataku. Z uzasadnieniem ataku wystąpił też w telewizji minister obrony USA, Wiliam Cohen. Przypomniał on długą historię nieporządkowania się przez Bagdad rezolucjom ONZ. Szef Pentagonu nie podał terminu zakończenia akcji.

Decyzję Clintona poparł republikański senator John McCain, jeden z największych autorytetów w dziedzinie obronności w Kongresie. Poparli ją także byli republikańscy sekretarze stanu: Henry Kissinger i James Baker.

"Należało tak zrobić" - powiedział o ataku Baker. Kissinger, uważany za jednego z najwybitniejszych w USA specjalistów od polityki zagranicznej, oświadczył: "Prezydent zrobił dobrze. Nie czas teraz na spory o moment rozpoczęcia ataku".

## Wezwanie Husajna

Prezydent Iraku Saddam Husajn wezwał armię Saddama "walki z amerykańską i brytyjską agresją".

W transmitowanym przez media irackie przemówieniu do narodu oskarżył on Amerykanów i Brytyjczyków o tchórzostwo, gdyż "walczą z Irakiem za pomocą rakiet dużego zasięgu zamiast stanąć do walki twarzą w twarz". Saddam Husajn zapowiedział do współpracy o walkę z "wrogami Boga, wrogami narodu, wrogami humanizmu".

## Rakiet spadła też na Iran

Podczas amerykańsko-brytyjskiego ataku na Irak w czwartek rano jedna z rakiet spadła na Choramszar, duże portowe miasto na południu Iranu - podał rządowe radio w Iranie.

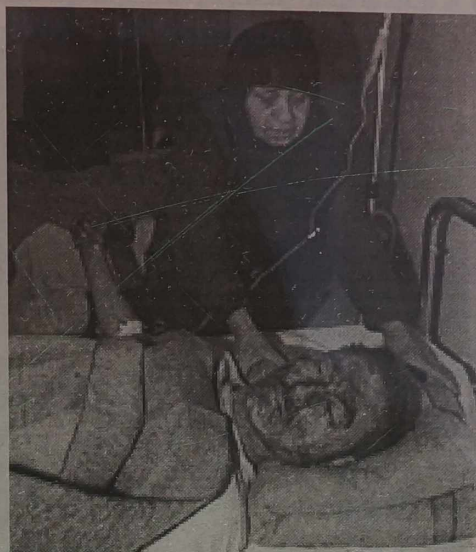
Nie podano szczegółów dotyczących ofiar i zniszczeń. Przedstawiciel administracji Choramszaru poinformował telefonicznie dziennikarza Reutersa, że bomba spadła obok głównego meczetu miasta, nie powodując zniszczeń. Nikt nie został ranny.

Rzecznik prasowy sił amerykańskich odmówił udzielenia jakichkolwiek komentarzy na ten temat. Reprezentujący interesy USA brytyjski chargé d'affaires i ambasador Szwajcarii zostali wezwani do Ministerstwa Spraw Zagranicznych Iranu w celu omówienia tego wydarzenia.

Iran stanowczo potępił ataki na Irak, apelując do Rady Bezpieczeństwa ONZ o powstrzymanie dalszych ataków.

## Litwa ubolewa

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Litwy działające w imieniu Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii w Iraku rozu-



Jedna z ofiar ataku.

Fot. EPA-ELTA

mie "jako czasowe aktywności środki odstraszania".

"Spodziewamy się, że środki te przyczynią się do zapewnienia, że będą wykonywane rezolucje Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych, które zobowiązują Irak do zlikwidowania broni masowej zagłady" - donosi ogłoszony w czwartek komunikat dla prasy resortu dyplomatycznego Litwy.

"V. Adamkus mówi, że uwzględniając niechęć prezydenta Iraku Saddama Husajna do współpracy z inspektorami ds. broni Narodów Zjednoczonych, zorganizowane przez sojuszników zachodnich naloty powietrzne były krokiem nieuniknionym i zdecydowanym" - powiedział doradca prezydenta ds. polityki zagranicznej i bezpieczeństwa narodowego Albinas Januszka.

Premier Wielkiej Brytanii Tony Blair oświadczył, że poprzez tę akcję dążono do uniknięcia ofiar w ludności cywilnej, jednak zdaniem agencji Reuter zginęło co najmniej 5 osób, jeszcze 30 zostało rannych. W czwartek rano jeszcze nie była znana ogólna liczba ofiar nalotu powietrznego.

W Ministerstwie Spraw Zagranicznych dla agencji ELTA twierdzone, że nie ma danych o tym czy w Iraku znajdują się obecnie obywatele Litwy. Otrzymał takie dane jest dość trudno ponieważ Litwa i Irak nie nawiązały stosunków dyplomatycznych.

Minioniej kadencji prezydent Litwy Algirdas Brazauskas uważa, że akcja wojskowa w Iraku była niezbędna. "To drastyczny, jednak niezbędny krok w zachowaniu spokoju w tej części świata".

## Oświadczenie

### MSZ Polski

Polska z zalem i ubolewaniem przyjmuje, że władze Iraku odmówiły wykonania rezolucji Rady Bezpieczeństwa i że środki polityczne rozwiązania konfliktu w Iraku zostały wyczerpane. Władze Iraku jednostronnie zerwały współpracę z Komisją UNSCOM. Podjęcie działań militarnych okazało się konieczne, aby Saddam Husajn podporządkował się decyzjom Naró-

dów Zjednoczonych. Groźba użycia broni masowej zagłady wymagała podjęcia stanowczych działań dla zachowania pokoju światowego. Takie działania zostały podjęte przez rząd Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii.

Mamy nadzieję, że działania wojskowe nie spowodują cierpienia ludności cywilnej Iraku.

## Duma potępiła ataki

Duma Państwa Rosji zdecydowanie potępiła w czwartek "barbarzyjskie bombardowanie" Iraku. Opowiedziała się za "ponownym rozpatrzeniem" stosunków z NATO, USA i Wielką Brytanią oraz za zwiększeniem wydatków na obronę.

W oświadczeniu, które zostało uchwalone prawie jednomyślnie (388 głosów za, 1 przeciw i 1 wstrzymany) Duma poparła prezydenta Borysa Jelcyna, który w czwartek rano potępił interwencje wojskową w Iraku i wezwała wspólnotę międzynarodową, by postąpiła tak samo.

## Reakcja Watykanu

Watykan pragnie, by "agresja" przeciwko Irakowi "zakończyła się możliwie szybko i aby został przywrócony ład międzynarodowy" - oświadczył w czwartek rzecznik Watykanu Joaquin Navarro-Valls.

Rzecznik powiedział dziennikarzom, że Stolica Apostolska "w pełni podziela zdanie sekretarza generalnego ONZ Kofiego Annana, który uważa, że dzień ataku amerykańskiego i brytyjskiego na Irak jest "smutnym dniem dla Narodów Zjednoczonych i świata". Navarro wyraził ubolewanie, że Watykan "nie został uprzedzony o ataku".

## Z ostatniej chwili

W czwartek około godz. 18 czasu polskiego siły amerykańskie rozpoczęły drugą falę nalotów na Irak. Bombowce B-2 wystartowały z brytyjskiej bazy na wyspie Diego Garcia na Oceanie Indyjskim, wykorzystywanej przez amerykańskie siły powietrzne. Niektóre drużyny amerykańskie podały, że w drugiej fali ataku uczestniczą także samoloty startujące z amerykańskiego lotniskowca.

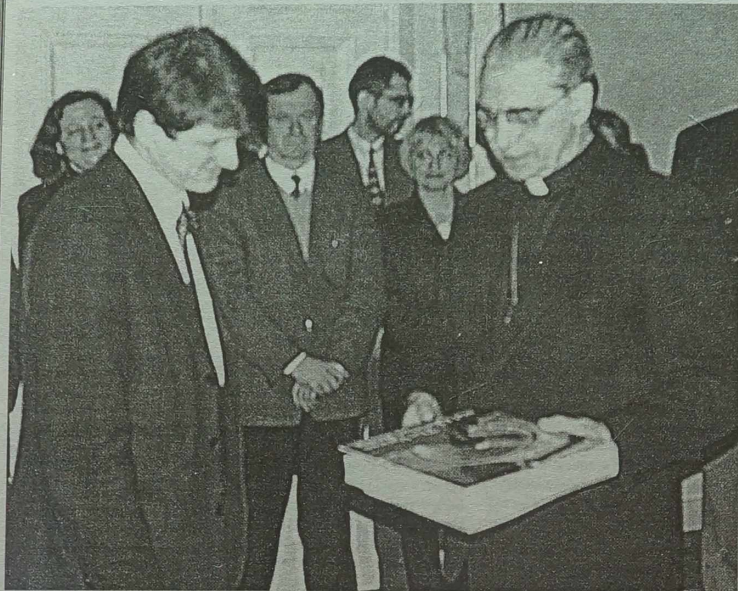


Rosjanie protestują przeciwko agresji USA na Irak. Fot. EPA-ELTA

Z ŻYCIA ORGANIZACJI CHARYTATYWNYCH **WYCISZYĆ SIĘ,**

Jeśli chcemy usłyszeć szum lasu, śpiew ptaków, cykanie w trawie konika polnego, musimy się najpierw wyciszyć. Jeśli chcemy napisać list, artykuł, coś namalować lub zagrać zwykłą melodyję, trzeba się najpierw wyciszyć.

Przeżywamy Adwent, okres wewnętrznego wyciszenia się i oczekiwania przyjścia Zbawiciela. Wszystko to można objąć bardzo po ludzku. Gdy oczekujemy wizyty jakiegos bardzo nam drogiego gościa, staramy się nie tylko uprzątnąć mieszkanie, przygotować ładny stół i przyjęcie, sami też odświętnie wyglądają, ale być też w pogodnym nastroju, wewnętrznie spokojni i uprzejmi do gości.



Arcybiskup A. J. Baczkis wręcza katechizm dla mera miasta Rolandasa Paksasa

### Kuria i Samorząd coraz lepiej się rozumieją

Różnie się czasami układały stosunki między kurią biskupią a samorządem m. Wilna. Najtrudniejszy był okres wówczas, gdy Kościół ubiegał się o zwrot mienia. Wielu twierdziło, że Kościołowi nie są potrzebne bogactwa. Szczerze mówiąc trudno nie przyznać temu racji. Dziś, kiedy Kościół ze 180 obiektów odzyskał 75 i wiele z nich przeznaczył na cele dobroczynne, wątpliwości chyba nie powinno być co do celowości zwrotu mienia.

Właśnie w miniony wtorek, kuria biskupia wraz z samorządem urządziła dziennikarzom i pracownikom samorządu wspólną imprezę - wycieczkę do placówek opieki społecznej. Dzięki uprzejmości tych obu placówek bliżej zapoznaliśmy się z działalnością charytatywną. Zwiedziliśmy otoczony jeszcze rusztowaniami dom opieki im. Matki Teresy z Kalkuty przy ul. Św. Stefana 35. Zgodnie z przewidywaniami, rozpoczęcie on swoją działalność w następnym roku. Planuje się, że znajdzie tu przytułek 80 osób. Następna naszą przystanią była katolicka szkoła średnia „Verse” przy ul. Architekta 35. Zwiedziliśmy również Klasztor i Kościół Trynitarzy w Trynopolu, Seminarium Duchowne im. św. Józefa w Kalwarii Wileńskiej oraz rezydencję biskupią.

### Sprawni inaczej

Szkoła „Verse” w Lazdynai jest jedyną katolicką szkołą w Wilnie. Uczy się tu 200 uczniów z całego miasta. Cha-

rakterystyczną cechą szkoły jest to, że niepełnosprawni, lub tzw. sprawni inaczej uczą się razem z pełnosprawnymi. Ci ostatni pomagają im się integrować w normalne życie. Są tu dzieci z opóźnionym rozwojem myślenia, o kulach i na wózkach inwalidzkich. Na każdej takiej lekcji, gdzie są dzieci niepełnosprawne, prócz nauczyciela jest jeszcze asystent, który pomaga nienadążającym.

Spotkanie w szkole ogromnie nas poruszyło. Dyrektor pani Elvyra Galkiene powiedziała nam o szkole, która właśnie została przerobiona ze starego przedszkola, pokazała klasy. Natomiast spotkanie z dziećmi rzeczywiście na moment wyciszyło każdego z nas, zmusiło do adwentowego zastanowienia się. Uczennice 10 klasy powitały nas litewską pieśnią ludową. Najpiękniej jednak wypadła ulubiona pieśń papieża „Barka”, którą pomagali śpiewać zarówno nauczyciele, jak i niektoży z gości. Po małym koncercie, dzieciaki wręczyły każdemu z nas własnej roboty przepiękne upominki.

W szkole zapoznaliśmy się też krótko z personelem pedagogicznym. Są to głównie młode nauczycielki, pełne zapału i poświęcenia sprawie. Oprócz normalnych lekcji, prowadzi się tu jeszcze jeden bardzo ważny przedmiot, który się nazywa - miłość bliźniego. Przed pięcioma laty, gdy szkoła się tylko formowała, niektórzy rodzice protestowali, że niby dlatego z ich dziećmi uczą się razem chorzy. Dziś ten problem całkowicie odpadł, a chętnych zdrowych



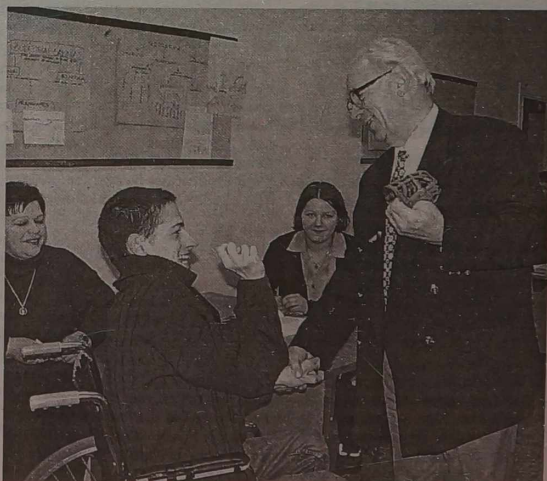
„Barka” w ich wykonaniu zabrzmiała wspaniale

dzieci do nauki tu jest o wiele więcej niż szkoła może przyjąć. Rodzice chcą, żeby ich dzieci chodziły właśnie razem z niepełnosprawnymi, bo zauważyli, że ich dzieci stały się bardziej tolerancyjne, opiekuńcze, po prostu lepsze.

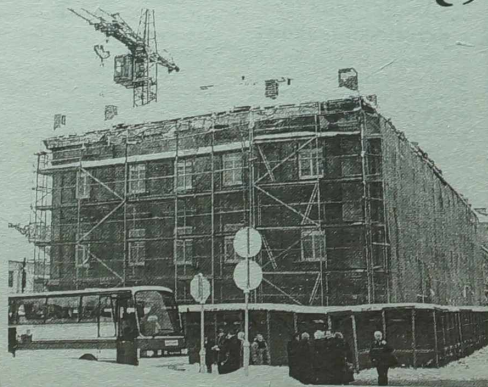
### Ty na mnie spojrzaleś

„Panie, to Ty na mnie spojrzaleś, Twoje usta dziś wyrzekły me imię. Moją barkę pozostawiam na brzegu. By razem z Tobą rozpocząć nowy łów.”

Słowa tej, jakże pięknej pieśni tak bardzo właśnie pasują do osób, które w taki, bądź inny sposób poświęcają się bliźniemu. A wiele takich spotkałmy podczas na-



Dr Medard Czobot dziękuje jednemu z uczniów za mile chwile wzruszenia



Dom opieki im. Matki Teresy z Kalkuty jest jeszcze w trakcie odnowy

szej wycieczki. W większości przypadków są to osoby ciche, mało zauważalne, niechętnie mówiące o sobie. O jednej z takich chciałabym powiedzieć kilka słów. Jest to siostra zakonna Aldona Dalgedaite z kongregacji Chrystusa Króla, która przez cały dzień towarzyszyła naszej wycieczce. Prócz codziennych prac w zgomadzeniu, siostra Aldona pełni opiekę nad szkołą „Verse”, patronuje remontom domu Matki Teresy z Kalkuty, jest też sekretarzem w kurii biskupiej.

Po dłuższej rozmowie wydało mi się, że skądś znam siostrę. I rzeczywiście, nie omyliłam się. Przed 15, a może jeszcze więcej laty pracowała w szpitalu, z którego ja wówczas robiłam reportaż. Chorzy ją bardzo chwalili, personel medyczny też. Jednak lekarz naczelny poprosił mnie wówczas, żebym za wiele o niej nie pisała, bo to niby nie wszystko jest tak dobre, jak wygląda. Potem udało mi się wyjaśnić, że podstawowym zarzutem dla Aldony był fakt, że chodziła do kościoła. Po pewnym czasie Aldonę zwolniono z pracy, bo ktoś powiedział, że na domiar wszystkiego, była ona zakonnica. Wówczas znalazła przystań przy Kościele.

Do tych, co porzucili swą barkę, na pewno należy personel pedagogiczny szkoły „Verse”, pracownicy Domu Betaniana na Antokolu i wielu innych, którzy w różny sposób wspierają dobroczynność. I nie są to jednostki, lecz tysiące naszych obywateli. I nie jest ważne, czy ktoś ofiarował tysiąc litów, czy więcej. A może ktoś po prostu wsparł potrzebującego kilkoma centami, szklanką wody, dobrym słowem, bądź zwykłe zmówił „zdrowaśkę”. Z Ewangelii przecież wiemy, że ten ostatni wdo-

# USŁYSZEĆ SIEBIE I BLIŻNIEGO

wi grosik więcej u Boga zawazył, niż innego tysiące.

Datki na dobroczynność przychodzą bardzo różnymi, czasem dziwnymi drogami. W ubiegłym roku, między innymi, jedna młoda para z Holandii zrezygnowała ze swoich wszystkich ślubnych prezentów. Spieściła je i 5 tys. dolarów przysłała na potrzeby remontu szkoły w Łazdynai.

## Miejsce skupienia

Przed wojną prawie przy każ-

dy, odrestaurowano pomieszczenia klasztorne i utworzono dom rekolekcyjny. Do mem opiekują się siostry z kongregacji Chrystusa Króla.

Dziś na rekolekcje przyjeżdżają tu ludzie z różnych zakątków Litwy, choć najczęściej z Wilna: księża, zakonnice, osoby świeckie, młodzi małżonkowie, studenci. Siostry się cieszą, że w końcu tygodnia często zwracają się tu młodzi, by te kilka dni spędzić w modlitwie i rozmyślniach.



Dzieci wręczają prezenty dla wicemera Juozasa Imbrasasa

dym większym klasztorze był dom rekolekcyjny - miejsce modlitwy i skupienia zarówno dla osób duchownych, zakonników, jak i dla świeckich. Potem, jak wiadomo, z klasztorów i kościołów porobiono magazyny, sale do tańca itp.

Los klasztoru i kościoła Trynitarzy w Trynopolu był podobny. Założycielem klasztoru był w 1700 roku biskup Kazimierz Brzostowski. Z biegiem czasu świątynia przeszła w ręce prawosławnych, potem była tam letnia rezydencja biskupa Romualda Jąłbrzykowskiego. Po wojnie kościół zamknięto. Najpierw zrobiono tam magazyn, następnie szpital, wreszcie bazę turystyczną.

W 1992 roku kościół zwrócono dla kurii. W 1997 roku kościół został na nowo konse-

krwany. Siostry mogą tu przyjąć każdego chętnego (jednorazowo 40 osób), oferują jedzenie, nocleg. Za usługi siostry nie pobierają konkretnej opłaty, jedynie tyle ile kto może dać na ofiarę.

## Czy to zawsze ich wina?

W trakcie naszej wycieczki przekonaliśmy się, że Kościół staje się coraz bardziej otwarty na każdą biedę, niedolę, czy nie-zczęście.

- Co się jednak uważa za biedę i jak oni się zapatrują na ludzi z marginesu społecznego np. pijaków, czy im też pomagają? - spytałam siostrę Aldonę.

- Chrystus za wszystkich umarł i za nich też. Niektórzy gorszą się tym, ale my, jeśli możemy, pijakom też pomagamy - powiedziała. Z prawdziwej rozpusty przecież niewiele pije.



Kolacja w Wileńskim Seminarium Duchownym im. św. Józefa.



Dom Rekolekcyjny w Trynopolu.

Większość sięga po kieliszek z zagubienia, bo nie potrafiła się odnaleźć w nowych warunkach, nie potrafiła osiągnąć czegoś za wszelką cenę. Śmieją się często z nich koledy, bliscy, uważają ich za mięczaków i pechowców. Więc to może właśnie my, tak bardzo poprawni (bo nie piję i nie pale), jesteśmy w dużej mierze winni temu, że obok nas ktoś nadużywa alkoholu, narkotyków? Może to właśnie my nie podaliśmy w porę temu biedakowi ręki?

## Zamiast epilogu

Niestety, nie da się opisać wszystkich wrażeń w jednym, i tak już długim artykule, dlatego zatrzymam się krótko jeszcze na spotkaniu w Kurii Wileńskiej z Jego Ekscelencją Audysem Juozasem Baczkiem. Przybył tam również mer miasta Rolandas Pakšas, który na wstępie wręczył biskupowi piękny wazon „Gwiazda Betlejemka”. Zarówno biskup, jak i mer wyrazili swoje zadowolenie z udanej imprezy oraz opowiedzieli się na przyszłość za dalszą współpracą na rzecz biednych. J.A. Baczkiś podziękował wszystkim, a szczególnie dziennikarzom, których prosił o dalszy kontakt z Kościołem i żetelne nasświetlanie wydarzeń. Żeby natomiast nie popełniali błędów, jakie się czasem trafiają, każdemu wręczył egzem-



Siostra Aldona Dalgėdaite opowiada o klasztorze

plarz „Kataliku Bažnyczios Katedrizmas” (Katechizm Kościoła Katolickiego).

Po krótkich przemówieniach, Jego Ekscelencja nadmienil, że Litwa przytrzymuje się bardzo surowych przepisów i obyczajów jeśli chodzi np. o posty i inne religijne tradycje. Biskup powiedział, że na całym świecie Kościół nie jest już tak rygorystyczny jak u nas.

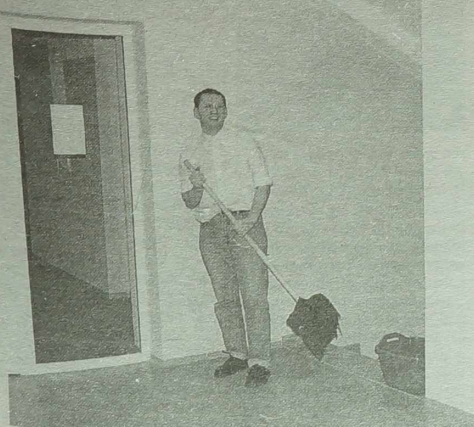
Oczywiście, ale wiele tych tradycji pozostało po naszych ojcach. Jak to np. było pięknie,

gdy przed posiłkiem żegnano stół, odmawiano krótka modlitwę. Nie są to z pewnością wiele znaczące formuлки, ale takie bliskie i swoje.

Uwieńczeniem imprezy była uroczysta kolacja. Podano szampan, kanapki z czerwonym kawiozem, różne gatunki mięs, przepysznych sałatek. Jednak najsmaczniejsze chyba były torty i ciasta. Słowem było i dla ducha, i dla ciała.

Julitta TRYK

Fot. Marian Paluszkiwicz



Seminarzyści nie tylko modlą się i uczą, ale czasem muszą się pogimnastykować ze szcztoką w ręku

## "KW": SONDAŻ - 1998

RAZEM Z CZYTELNIKAMI  
WYBIERAMY "10 POLAKÓW ROKU"  
W WILNIE I NA WILEŃSZCZYŹNIE

Fundatorom dziesięciu nagród dla najaktywniejszych uczestników - Konsulat Generalny RP w Wilnie

Wśród typowanych do tego miana mogą być przedstawiciele wszystkich zawodów, różnego wieku i płci, członkowie partii i organizacji społecznych, zwykli obywatele, którzy swoją pracą zawodową i społeczną, zaangażowaniem na rzecz naszego środowiska polskiego, postawą obywatelską w 1998 r. zasłużyli na uznanie.

Typujący kandydatów - mogą być wśród nich pojedyncze osoby lub od razu cała dziesiątka - podają swoje imię, nazwisko, adres, telefon, sferę działalności (to wszystko może być tylko do wiadomości redakcji). Odpowiedzi - wyłącznie listowne - należy nadsyłać do redakcji:

Laisves pr. 60, 2056 Vilnius, z dopiskiem "10 Polaków Roku", do 31 grudnia br. Sfinalizowanie nastąpi w styczniu 1999 r.

Redakcja

Radio "Znad Wilii"  
organizuje wielki

## KONKURS

## "DYKTANDO '98"

## UWAGA,

Finał konkursu odbędzie się 20 grudnia br. o godz. 14.00 w Pałacu Kultury Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Wilnie (ul. Żirmunu 1E).

## FINALIŚCI:

1. Małgorzata KUNCEWICZ, Wilno
2. Agnieszka CZYŻ, Wilno
3. Diana Maria PODMOSTKO, Wilno
4. Mirosława JASTRZĘBSKA, Wilno
5. Małgorzata KOZICZ, Wilno
6. Jelena MOROZ, Soleczniki
7. Beata KUNICKA, Wilno
8. Robert BŁASKIEWICZ, Wilno
9. Krystyna ŁAPIN, Wilno
10. Anna POŹNIAK, Miedniki, rej. wileński
11. Eleonora TUBIS, Podbrodzie, rej. święciański
12. Anna JASIŃSKA, Wilno

(Finaliści są proszeni o przybycie na godz. 13.30).

## GŁÓWNA NAGRODA -

## TELEWIZOR

## SPONSORZY:

BANK BPH  
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY S.A.



Wytwórnia Klejów i Zapraw  
Budowlanych "ATLAS" s.c.

Polskie Linie Lotnicze



Mylija

Klub-kawiarnia "Alina"

Patronat Prasowy



KURIER WILEŃSKI

## KOSZYKÓWKA

Awansował tylko  
"SZIAULIAI"

Z trzech litewskich zespołów uczestniczących w turnieju o Puchar Koraca do 1/8 finału awansował tylko zespół "Sziauliai", który w drugim meczu 1/16 finału na swoim parkiecie, pokonał wysoko 80:64 grecką drużynę "TAK Papagos", skutecznie się rewanżując za porażkę sprzed tygodnia na wyjeździe 67:74.

Pozostałe litewskie drużyny wyeliminowały tureckie zespoły. Klajpedzki "Neptunas" po raz drugi pokonał w śróde w Stambule miejscowy "Darussafaka SK", tym razem 94:83. Przed tygodniem "Neptunas" u siebie uległ z tym rywalem 89:97. Z kolei -

Olička "Alita swoją szansę awansu do następnej rundy zaprzepaściła dopiero w spotkaniu rewanżowym rozegranym także w Stambule, gdzie przegrała z "Galatasaray" 67:74. Pierwsze spotkanie 1/16 finału "Alita" wygrała u siebie 75:70. Tak więc tej ekipie, by znaleźć się w gronie szesnastu najlepszych, zabrakło tylko trzech punktów.

Rywalem w 1/8 finału zespołu "Sziauliai" teraz już jedynego przedstawiciela Litwy w tym turnieju europejskich drużyn klubowych koszykarzy będzie włoska ekipa "Ducata Gestioni", która po porażce na wyjeździe 63:73, w śróde awans wywalczyła wygrywając z portugalską "Porto Maia" 83:56.

W 1/8 finału Pucharu Koraca rywalizację kontynuować będzie też jeden w dwóch polskich zespołów, to "Pogoń" z Rudy Śląskiej, która awansowała mimo wyjazdowej porażki w Bonn z ekipą "Telekom" 71:76. Pierwsza potyczka tych drużyn zakończyła się zwycięstwem "Pogoń" 77:70.

Zespół "Bricsson Bobry" z Bytomia odpadł z turnieju dwukrotnie przegrywając z francuską ekipą "SAOS JDA" z Dijon. W śróde w spotkaniu rewanżowym polski zespół przegrał po zaciętej i pełnej walce grze wynikiem 71:67.

W pierwszym meczu w katowickim "Spodku" Francuzi wygrali z Bobrami 79:78. Zespół z Dijon również w poprzedniej edycji rozgrywek wyeliminował bytomian, tyle, że wówczas miało to miejsce w 1/8 finału.

## Zestawienie 1/8 finałów Pucharu Koraca:

"Radnicki"	"Panionios"
"Galatasaray"	"Sunair"
"SAOS JDA" Dijon	"Apollon"
"Besiktas"	"HKK Brontjo"
"Ducata Gestioni"	"Sziauliai"
"Adecco"	"Pogoń S.A."
"FC Barcelona"	"Darussafaka"
"Aeroporti"	"Arsenal"

Spotkania 1/8 finału zostaną rozegrane 13 i 20 stycznia 1999 r.

## LEKKOATLETYKA

Kanadyjski sprinter Ben Johnson  
chce wrócić na bieżnię

Kanadyjski sprinter Ben Johnson, "dopingowy przestępca", chce wrócić na lekkoatletyczną bieżnię.

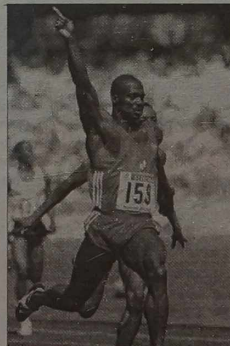
Kolejne podanie o zniesienie dożywności dyskwalifikacji skierował Ben Johnson tym razem do Kanadyjskiego Ośrodka Sportowej Etyki.

Centrum w ciągu dwóch tygodni wytypuje sędziego, który poprowadzi sprawę Johnsona. W styczniu zaczyna się pierwsze przesłuchania.

"Jest to szczególna prośba o ulaskawienie - stwierdził adwokat Johnsona Gary Boyd. - Naszym zamiarem jest sprawić, by przedstawiciele Ośrodka zalecili działaczom Kanadyjskiego Związku Lekkiej Atletyki potraktowanie przypadku Johnsona jako wyjątkowego i umożliwienie mu powrotu do lekkiej atletyki".

W przypadku otrzymania rozgrzeszenia od kanadyjskiego związku, Johnson będzie mógł startować w mitingach w swoim kraju. Aby występować w imprezach zagranicznych, musiałby uzyskać na to zgodę Międzynarodowej Federacji Lekkiej Atletyki.

Dziesięć lat temu w Seulu Johnson był autorem największego dopingowego skandalu w historii igrzysk - testy antydopingowe wykazały zastosowanie przez najlepszego sprintera użycie niedozwolonego sterydu stanazololu. John-



son w finale olimpijskim ustanowił rekord świata w czasie 9,79. Dzień później wykryto szwindel i złoty medal trafił do rąk drugiego na mecie - Carla Lewisa. W 1993 roku antydopingowa komisja znowu przyłapała Bena Johnsona na kolejnym dopingowym oszustwie.

Johnson ma 37 lat. Znowu zaczął trenować. Podobno na 80 m osiąga czas 8,14. Na "setkę" odpowiada to mniej więcej rezultatowi 10,10. Sprinter twierdzi, że jego celem jest wystartować na Igrzyskach Olimpijskich w Sydney. Kanadyjski Związek Lekkiej Atletyki na razie obstaje przy swoim - ze względu na recydywy Johnson nie powinien liczyć na miłosierdzie.

Mistrzyni Litwy  
w gronie ośmiu  
najlepszych

Mistrzyni Litwy koszykarki kowieńskiej "Laisve" wygrywając w śróde w meczu rewanżowym 1/16 finału Pucharu Ronchetti ze słowackim zespołem "St. Nicolaus" 90:65 awansowały do dalszej tury rozgrywek.

W pierwszym spotkaniu 1/16 finału, rozegranym przed tygodniem na wyjeździe, zawodniczki "Laisve" pokonały rywalki 69:67.

W 1/8 finału mistrzyni Litwy zmierzą się z koszykarkami izraelskiej drużyny "Lachen", które z kolei awans wywalczyły pokonując dwukrotnie zespół "Amigos do Basquete" z Portugalii - w pierwszym meczu 82:73 i 87:63 w spotkaniu rewanżowym.

Z dalszych rozgrywek odpadła jedyna polska drużyna grająca w Pucharze Ronchetti, to "Polfa" z Pabianic. Koszykarkom "Polfy" noga podwinęła się dopiero w spotkaniu rewanżowym, które rozegrały na wyjeździe z izraelskim zespołem "Elitzur" i przegrały 55:59.

W pierwszym meczu, rozegranym tydzień temu w Pabianicach "Polfa" wygrała z "Elitzurem" 60:59.

Zestawienie par 1/8 finałów  
Pucharu Ronchetti:

"Delta"	"BK Tecto"
"FTC Diego"	Budapesto BSE
"Isab Energy"	"Postas SK"
Bordo WAITI	"Energobasket"
"Kozacka-Zaik"	"Sandra"
"Elitzur"	"Aix-en Provence"
"Tim Skuf"/Gysev Ringa"	Mondevilio USOM
"Laisve"	"Lachen"

"Laisve" pierwsze spotkanie 1/8 finału rozegra 13 stycznia w Kownie, zaś rewanż na wyjeździe 20 stycznia.

## PIŁKA NOŻNA

Włochy pokonały  
reprezentację  
Reszty świata

Wynikiem 6:2 w towarzyskim meczu piłki nożnej na rzymskim stadionie olimpijskim reprezentacja Włoch pokonała w obliczu 30 tys. widzów zespół Reszty świata.

Mecz ten, rozegrany w śróde późnym wieczorem był zorganizowany z okazji stulecia istnienia włoskiej federacji piłkarskiej - Federazione Italiana Giuoco Calcio (FIGC).

W ataku reprezentacji świata zagraли m.in. Ronaldo, Zinedine Zidane, Gabriel Batistuta i George Weah. Dwaj ostatni jako jedyni zdołali zdobyć bramki - w 20 i 22 minucie, dzięki którym ich drużyna wygrywała 2:1. Jednak po pierwszej połowie prowadził Włosi 3:2 po golach Filippo Inzaghiego (9), Eusebio Di Francesco (36) i Diego Fusera (40).

W drugiej połowie spotkania trzy bramki dla włoskiego zespołu strzelił Enrico Chiesa: w 56, 79 i 85 minucie.

Zanim drużyny przystąpiły do meczu, zawodnicy przybyli do Watykanu na audyencje do papieża. Włoscy piłkarze wręczyli Janowi Pawłowi II złoty medal 100-lecia federacji oraz reprezentacyjną, niebieską koszulkę.

Przygotował  
Andrzej RATKIEWICZ



**W**XV wieku Niemcy oprowadzali polskich rycerzy po zamku w Malborku. Chcieli, aby widok twierdzy przeraził ich, i by odstąpili od wojny z zakonem krzyżackim. Pięć wieków później Polacy pokazują Malbork Niemcom. Chcą, aby widok twierdzy ich zachwycił i, by zaprosili tu swoich znajomych.

„Sam widok Malborka mógł przejąć trwogą serce każdego Polaka, albowiem z twierdzą ową, licząc Wysoki Zamek, Średni I Przedzamek żadna inna w całym świecie nie mogła się nawet w przybliżeniu porównać” - pisał Henryk Sienkiewicz w „Krzyżakach”.

„Już z dala, płynąc Nogatem, ujrżeli rycerze potężne baszty rysujące się na niebie. Dzień był jasny i przeźroczny, więc widać je było doskonale, a po niejakim czasie, gdy szkuty zbliżyły się, jeszcze bardziej rozbityszy szczyty kościoła na Wysokim Zamku I olbrzymie mury piętrzące się jedne nad drugimi. Ogrom ich przeważał wszystko, co w życiu widzieli polscy rycerze. Zdawać by się mogło, że tam gmachy wystają na gmachach, tworząc w nim zimnym z natury miejscu jakby góry, które rycerzem był Stary Zamek, a stokami - Średni I rozłożyste Przedzamek”... Teraz podobne wrażenia towarzyszą zwiedzającym. Kilometrowa kolejka do kasy, hordy hałaśliwych dzieciaków, upał i deszcz nie odstrasza od siedziby zakonu. W zakamarkach twierdzy turyści szukają rycerzy. Chcą dowiedzieć się, jak żyli na co dzień mnisi z krzyżami na płaszczach. Upewnić, że byli takimi samymi ludźmi jak my. Dowodów na to nie brakuje.

#### Iskie diabelska toaleta

W Zamku Wysokim, obok korytarza wiodącego do Gdańska - wieży latrynowej - na ścianie przycupnął diabełek.

- Wskazuje drogę do toalety - tłumaczy przewodnik. - Przycupnął i ma ścisnięte nóżki, więc nawet teraz nie mamy kłopotu z rozsyfrowaniem dokąd zmierza. Brodą wskazuje, gdzie znajduje się latryna, a skrzydła nietoperza to znak: leć jak na skrzydłach, wcale nie jest blisko.

I nie jest. Trzeba przejść 60 metrów, żeby znaleźć się przed drewnianymi budkami, za których drzwiami braciśkowie doznawali ulgi. Kilkanaście metrów pod Gdańskiem płynęła fosa, będąca kloaką. Co ciekawe, wybudowano specjalny kanał i system śluz, żeby dostarczać do niej wodę z odległego o 30 kilometrów jeziora. Kiedy zawartość fosy zaczynała bardzo śmierdzieć - otwierano śluz. Ponieważ jezioro położone było znacznie wyżej niż zamek, woda przepływała fosę i zgarniała nieczystości do Nogatu. W owych czasach było to nie lada osiągnięcie inżynierii.

Teraz drzwi do latryny są zamknięte. Przewodnik wyjaśnia: - Kiedyś były otwarte, ale matki z dziećmi nie traktowały tego jak zabytek i wysadzały swoje pociechy a 18 metrów niżej przechodząc wycieczki. Więc dyrektor każe zamknąć.

#### Nie wierzę w wieże

Z jednej strony wiekowy zabytek, taki przez duże „zet”, a z

drugiej zdepresowane matki szukające w gotyckich wnętrzach miejsca, gdzie mogłyby ulżyć swoim dzieciom. Trudno się dziwić, że potraktowały latrynę zgodnie z jej przeznaczeniem. Co najwyżej można mieć do nich pretensje, że nie zerknęły w dół. Takie miejsce, gdzie średniowieczna codzienność zderza się z naszą, dwudziestowieczną jest w zamku wiele.

Zwiedzający przeżywa największy szok wspinając się na najwyższą zamkową wieżę. Idzie wąskimi korytarzami, stromymi, wysoko sklepionymi klatkami schodowymi, mijają wybite w grubym, ceglany murze okna. Warto zostać wówczas z tyłu, zaciekać aż grupa turystów zniknie za

wszystkim narodom i wszystkim ludziom czynią!” - zastanawiał się Zbyszko.

Przewodnik, który ośmielił się zauważyć, że bohaterowie powieści Sienkiewicza tak naprawdę nie istnieli, jest w oczach turystów spalony. Połowa wycieczki się obrabi, druga połowa przestanie go słuchać. Nikt nie lubi Krzyżaków.

#### Rycerze - zbójce

Byli niemieckim zakonem rycerskim, który powstał na fali najbardziej romantycznej przygody w dziejach chrześcijaństwa - wypraw krzyżowych. Mieli bronić niemieckich pielgrzymów w Palestynie. I czynili to wyśmienicie. Byli świetnie wyszkoleną, karną, zawodową armią, która nie

lód i owijano go w słomę. Łodu było tyle, że do następnej zimy w piwnicach utrzymywała się temperatura nie przekraczająca zera stopni Celsjusza. Jedzenie z piwnic do sąsiadującej z rektarzem kuchni dostarczano specjalną windą przez wybity w podłodze otwór, a przyrządzano je na palenisku rozmiarów małej kawalerki. Nad warzeniem strawy czuwał kuchmistrz, osoba ciesząca się wyjątkową estymą. W końcu, gdyby chciał, mógłby wytruć cały zakon. Miał on obok kuchni własne mieszkanie, a nawet prywatną toaletę.

#### Hubert von Olbrychski

Po zapadnięciu zmroku turyści jeszcze raz forsują brame, żeby obejrzeć spektakl histo-

śmiertelnie podczas spektaklu, z dyskusji nie rozumieją ani słowa, a wyjątkowo marnie efekty audiowizualne nie zachwycają.

Mimo wszystko polecamy przedstawienie nie tylko wielbielcom talentu Daniela Olbrychskiego. Warto pojawić się po zmroku na zamkowych dziedzińcach, żeby poczuć atmosferę średniowiecznej twierdzy.

#### O czasy, o obyczajach

Wychodząc ze spektaklu widz ciągle czuje za plecami obecność potężnej zamkowej bryły. Może wówczas przejść drewnianym mostem na drugą stronę rzeki, spojrzeć na oświetloną budowlę i zadać sobie pytanie: cóż pozostało po potędze i dumie mnichów-wojowników z czarnymi krzyżami na płócienych płaszczach? Ano, największa kupa cegieł na północ od Alp i parę pamiętek: model kartonowy Krzyżaka do sklepania - 6 złotych, metalowy rycerz na koniu - 20, szklanka do piwa - 6, topór drewniany mały - 3 złote.

#### INFORMATOR

##### Noclegi

Najbardziej ekskluzywny jest hotel „Zamek” (Starościńska 14, 8 1048 55 272 36 37) znajdujący się na Podzamczu, pokój dwuosobowy kosztuje 270 zł. Inne hotele: „Parkowy” (Portowa 3, 8 1048 55 272 24 13), 110 zł za dwuosobowy i jest to cena zdecydowanie wygórowana; „Dedał” (Gen. De Gaulle'a 5, 8 1048 55 272 68 50), 82 zł za jedynekę ze śniadaniem, 100 zł za dwójkę; „PKP” (Dworcowa 1a, 8 1048 55 272 36 01) 21 zł i 40 zł, łazienka na korytarzu.

##### Jedzenie

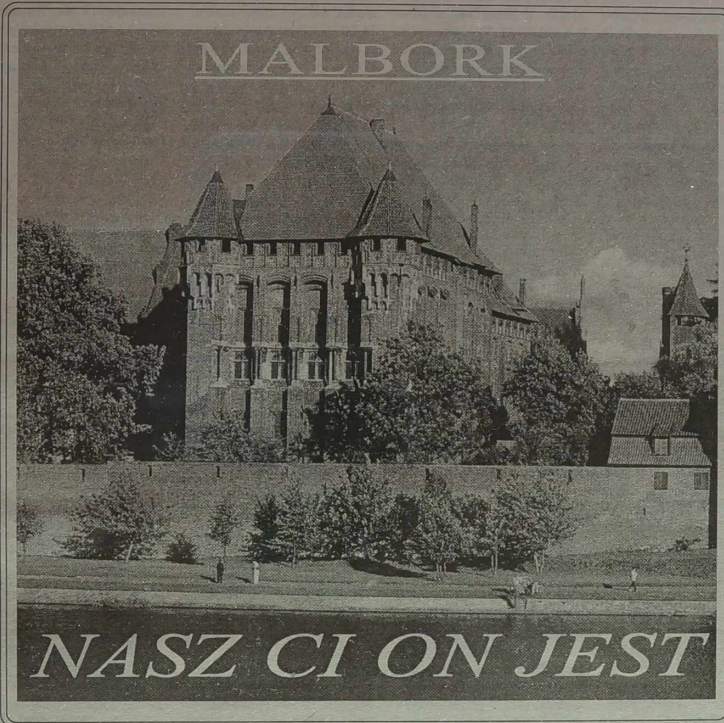
Poza fast-foodami i barami koło parkingu przed zamkiem oferującym klasyczne barowe menu można zjeść obiad w restauracjach hotelowych: „Zamkowej” (35 zł), w „Zbyszku” (16 zł) i w „Dedału” (20 zł) oraz w „Staropolskiej” (Ceglana 9; 15 zł). Ceny orientacyjne za prosty obiad złożony z zupy, drugiego dania, słoówki i herbaty.

##### Zamek

Wejście od 9.00 do 17.00, bilety w kasie na Podzamczu. Ceny: w sezonie od 05.01 do 30.09 bilet normalny 10 zł, poza sezonem 8 zł. Osoby, które wykupiły bilet, czekają w wyznaczonym miejscu na przewodnika, który oprowadzi ich po zamku. Taka wycieczka szybkim tuchtem po wszystkich zamkowych pomieszczeniach trwa ok. 3-4 godzin i jest wyzwaniem dla przeciętnego organizmu. Dlatego najlepiej jest pojechać do Malborka na dwa dni. Pierwszego dnia robimy rundkę z przewodnikiem, a wieczorem idziemy na „Światło i dźwięk”, następnego dnia już na własną rękę wędrujemy po zamkowych korytarzach. Jeśli chcemy przewodnika tylko dla siebie, będziemy musieli zapłacić 51 zł. Istnieje możliwość nocnego zwiedzania zamku - 13 zł. Jeśli zostanie nam trochę czasu, polecamy wycieczkę po malowniczych Żuławach, w informację dostaniemy broszurkę, co warte zobaczenia znajduje się w okolicy.

##### Opracowanie:

Władysław PIETKIEWICZ  
(MAGAZYN TURYSTYCZNY „PODRÓŻE”)



załomem muru i popatrzeć na ceglany pył wirujący w słońcu. Za ścianą korytarza jest zamkowy Kościół Mariacki, duma średniowiecznych gospodarzy zamku. Przychodzili tutaj na codzienną modlitwę, spowiadali się z czynów niegodnych zakonnika. Wystarczy odrobina wyobraźni, by usłyszeć szepty modlących się rycerzy, odbite od gotyckich sklepień echo kościelnej pieśni.

A potem zimny prysznic. Schody wiodące na wieżę wyglądają jak przeniesione z gierkowskiego bloku z wielkiej płyty.

Szerokie, betonowe stopnie, pociągnięta olejną farbą bolustrada i poręcz z tworzywa. Tutaj widać, że zamek jest bardziej współczesną rekonstrukcją, niż dziełem średniowiecznych budowniczych. Zapominamy o tym na szczęście. W dół widać zamkowe zabudowania. Tu Krzyżacy jedli, spali, radzili o losach zakonu.

Jacy naprawdę byli? Pyszni, chciwi, okrutni, drapieżni - tacy są w oczach większości Polaków. Porwali Danuskę, okaleczyli Juranda. - Toć by im lepiej było na miłość ludzką niż za pomstę zarabiał. Po co oni tyle krzywd

musiała przerywać wojny, żeby zdążyć do swego folwarku na zniwa lub wykopki. Byli doskonałymi politykami i organizatorami. Dowiedli tego stwarzając silny, niezależny organizm państwowy w pogańskich Prusach. Zastosowane na zamku średniowieczne koncepcje techniczne do dziś zaskakują. Na przykład, centralne ogrzewanie.

- To była bardzo przemysłna konstrukcja - wyjaśnia przewodnik wskazując na metalowe kapsle w podłodze Wielkiego Rektarza, olbrzymiej sali wspartą na trzech smukłych kolumnach. Tutaj mnisi wieczerali razem z dostojnymi gośćmi. - Pod salą znajduje się wielki, dwupoziomowy piec. Na dolnym poziomie rozniecano ogień, a na górnym leżały kamienie. Kiedy nagrzęły się dostatecznie, najpierw usuwano płonące polana, aby dym nie leciał do sali, a potem zdejmowano kapsle. Gorące powietrze ogrzewało rektarza i czyniło ucztę przyjemniejszą.

Tuż za ścianą pieca znajduje się zaplecze kuchenne - gigantyczna lodówka. W zimie znoszono z zamkniętego Nogatu

ryczny „Światło i dźwięk”. Niestety, brzmi to znacznie lepiej niż wygląda. Zaczyna się od huków, wybuchów bomb i jągotu karabinów maszynowych - to czasy drugiej wojny światowej. Potem lektor głosem Piotra Fronczewskiego mówi: - Od tej pory zamek malborski będzie służył kulturze polskiej, jako symbol dawnej i współczesnej historii.

Dalszy ciąg jest utrzymany w tym samym tonie sienkiewiczowsko-patriotyczno-dydaktycznej pogadanki. Widzowie stoją na dziedzińcu Zamku Wysokiego, wpatrują się w sunące krążkami światła i słuchają długiej dyskusji młodego rycerza (głos D. Olbrychskiego) z mistrzem (głos Z. Zapasiewicza). Rycerz namolnie powtarza, że nie godzi się z chrześcijanami wojować i pyta mistrza, czy wierzy, iż zakon toczy wojnę sprawiedliwą. Ten odpowiada bałamutnie, że wierzy, bo gorszy diabeł w chrześcijańskiej, niż w pogańskiej skorze, a wszystko kończy się Grunwaldem i holdem pruskim. Góra nasi.

Turyści zagraniczni nudzą się

PIĄTEK,  
18 GRUDNIA

## LTV

6.30 - Dzień dobry 8.05 - Film anim. dla dzieci 14.30 - Okres twórczy 15.00 - Miliarder 15.30 - Dla domu 15.55 - Teleart 16.20 - Wiadomości (ros.) 16.30 - S., „Niespokojne gimnazjum” 17.15 - S., „Dzikie zwierzęta” 17.40 - Telekatalog 17.45 - Wiadomości 18.00 - S., „Rodzina Falerów” 18.35 - Biznes dnia 18.45 - Znaki 19.10 - Koszykówna 19.30 - Panorama 20.00 - Loteria 20.05 - Program pól 20.40 - S., „Pomoc domowa” 21.10 - Styl 21.40 - Alcja Wolność 22.10 - Film fab. „Bogate i słynne”. Podczas przerwy o 20.30 - Wiadomości 0.20 - S., „W poszukiwaniu prawdy”

## LNK

6.15 - Teleshop 6.30 - Poranne koło 8.30 - S., „Bez domu jest źle” 9.00 - S., „Słoneczne wybrzeże” 9.45 - S. anim. 10.10 - Teleshop 10.40 - anim. S., „Bogactwa” 11.25 - To ci rodzinka 12.05 - Nos 12.30 - Smaczno 12.55 - S., „Zar młodości” 13.40 - Od... do 14.05 - Z Hollywoodu 14.35 - Teleshop 14.50 - S., „Marisol” 15.20 - S., „Coli” 16.10 - S., „Zar młodości” 16.55 - S., „Bez domu jest źle” 17.25 - S., „Bogactwa” 18.10 - S., „Słoneczne wybrzeże” 19.00 - S., „Marisol” 19.30 - „19,30” 20.00 - Jeszcze nie wieczór 21.00 - S., „Złotych sukcesu” 22.00 - Zarty i humor 22.30 - „22,30” 22.45 - Bogowie i demony 23.45 - Film fab. „Siłacy”

SOBOTA,  
19 GRUDNIA

## LTV

8.00 - W sobotni poranek 8.30 - Wszerej i wzdłuż 9.25 - Telekatalog 9.30 - S., „Pomoc domowa” 10.00 - Program muz. dla dzieci 10.30 - Dla całej rodziny 11.30 - Na parapełnie 12.00 - J. S. Bach i jego syn 12.30 - Budownictwo 13.00 - Lotnisko 13.25 - Film dok. 15.05 - Nasz język 15.30 - Ruletka Konrada 16.00 - S., „Najśmieszniejsze historie miłosne XX w.” 16.30 - Pole karne 17.00 - Tajemnice przeszłości 17.50 - Premiera filmu dok. „Adam Mickiewicz. Realne wersje” 18.30 - Ekologia 19.00 - Hotel 19.30 - Panorama 20.00 - Loteria 20.05 - S., „Omerta. Prawo czyste” 21.00 - S., „Ambasador” 21.50 - S., „Komedie życia intymnego” 22.35 - Koncert

## LNK

8.35 - Film anim. dla dzieci 9.00 - Poranne koło 10.30 - Smaczno 11.00 - Cztery kąta 11.30 - Przetwarzanie 12.00 - Film dok. 13.00 - Świat dzikich 14.10 - S., „Czarodziejka” 14.45 - S., „Janes moich marzeń” 15.00 - S., „Mieszkanie zwierząt” 15.50 - S., „Nasi Hagbenbeckowie” 16.40 - Film 17.05 - Humor 17.30 - S., „Ned i Stacey” 17.55 - S., „Grzmot w raju” 18.45 - S., „Ziemia: ostatnia walka” 19.30 - „19,30” 19.45 - N-14 20.00 - To ci rodzinka 20.45 - S., „Akademia policji” 22.15 - Film fab. „Szańska gra” 23.55 - N-14 0.10 - Jeszcze nie wieczór

## BALTYCKI TV

6.15 - S., „Dallas” 7.00 - S., „Tak świat się kręci” 7.45 - S., „Zawsze będę cię kochać” 8.30 - S., „Oszustwa” 9.15 - S., „Conan” 10.00 - S., „Navarro” 11.30 - S., „Maklerzy” 12.30 - Jestem z wami 13.00 - Humor 13.30 - Pod imygną kamor 14.00 - S., „McGyver” 15.00 - Karuzela 16.00 - S., „Dallas” 17.00 - S., „Tak świat się kręci” 18.05 - S., „Zawsze będę cię kochać” 19.00 - S., „Oszustwa” 20.00 - Nie wiadomości 20.20 - Tak Nie 21.25 - Telegra 21.30 - S., „Czarne niebo” 22.30 - Wiadomości 22.45 - Film fab. 0.20 - Muzyka taneczna 2.20 - 7.30 - DW

## TV 3

6.35 - Film anim. 7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop 8.00 - S., „Maria Izabela” 9.10 - S., „Santa Barbara” 10.00 - S., „Urocyj dzielnicy” 10.25 - Bez tabu 10.50 - TV „Lietuvs rytas” 11.40 - S., „Szpital polowy” 12.05 - S., „Wilko wietrzny” 13.00 - S., „Jessica Fletcher” 13.45 - Teleshop 14.15 - Kanał muz. 15.00 - S., „Katts i Dog” 15.25 - S., „Rycerz na kochanki” 16.10 - S., „Druga strona miłości” 16.55 - S., „Santa Barbara” 17.40 - S., „Urocyj i dzielnicy” 18.10 - S., „Maria Izabela” 19.00 - Wiadomości 19.20 - Sport 19.30 - Zgadnij cenę 20.00 - Film fab 22.15 - Wiadomości 22.25 - Lekcje demokracji 22.30 - S., „Tysiąclecie” 23.25 - Chiny 23.55 - S., „Morderczynie wampirów” 0.45 - Kanał muz.

## WILEŃSKA TV

8.05 - Z Wilna 8.20 - To-

wary i usługi 8.30 - U Jabłka 9.00 - Z Moskwy 9.10 - Humor 10.05 - Znaki 10.15 - Prezenty 10.30 - Show 11.00 - Z Moskwy 11.10 - Film fab „Podrutek” 12.30 - Znaki 12.40 - Podoba się oglądaj 12.50 - Prezenty 13.00 - Z Moskwy 13.10 - Dziękuję za zakup 13.20 - Kanał muz. 13.55 - Ci, którzy 14.10 - Znaki 14.20 - Towary i usługi 14.30 - Lekarz domowy 15.00 - Prezenty 15.10 - Kanał muz. 15.40 - Patrol drogowy 16.00 - Z Moskwy 16.20 - Prezenty 16.30 - S., „Grace w opałach” 17.00 - S., „Młoda Katarzyna” 18.00 - Z Wilna 18.30 - Aby Litwie było lepiej 19.00 - Przegląd wydarzeń tygodnia 19.30 - Z Moskwy 20.00 - S., „Towarzysz podróży 20.30 - Rekiny prasy politycznej 21.00 - Znaki 21.10 - Z Moskwy 21.20 - Prezenty 21.30 - Towary i usługi 21.40 - Bożonarodzeniowy kiermasz 22.00 - Z Wilna 22.25 - Wieczornica 23.25 - Film fab. „Blekinny wicher”

## II KANAŁ

16.30 - Aktualności wileńskie 17.00 - S., „Moja druga mama” 17.50 - Warto odwiedzić 17.55 - Puls Wilna 18.05 - Kalejdoskop zniek 18.15 - Terytorium 18.35 - Auto-Moto-Sport 19.00 - Wiadomości (pol.) 19.10 - S., „Moja druga mama” 20.00 - Program reg. 20.30 - Warto odwiedzić 20.35 - Film fab 22.15 - Kalejdoskop zniek 22.25 - Puls Wilna 22.35 - Wiadomości (pol.) 22.45 - Auto-moto-sport

## I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00,

żonarodzeniowy kiermasz 8.40 - Towary i usługi 8.50 - Znaki 9.00 - Film dok. o przyrodzie 10.00 - Znad Wilni TV 10.30 - Paluski liżać 10.55 - Teatr 11.50 - Film fab 13.35 - „Ja sama” 14.35 - Aby Litwie było lepiej 15.05 - Tydzień 15.35 - Nowy Jork 16.05 - Prezenty 16.20 - Film fab „Zwycięzcy cud” 19.05 - Skandale tygodnia 19.35 - Show 20.05 - Bożonarodzeniowy kiermasz 20.15 - Zrób sobie święto 20.20 - Bożonarodzeniowe znaki 20.30 - U Jabłka 21.10 - Prezenty 21.20 - Towary i usługi 21.30 - Film fab „Wszystko będzie dobrze” 0.15 - Sam w domu

## II KANAŁ

9.00 - Godzina siły ducha 10.00 - Aktualności wileńskie 10.30 - Liteńskie gwiazdki 11.00 - Program reg 11.30 - Cuda czarodziejki 12.00 - Film dok. 12.30 - XL - Music 13.00 - Sztafeta Vilsutu 14.00 - Kalejdoskop zniek 14.10 - Muzyka 19.00 - Program publ 19.30 - Po prostu pieś 19.50 - Fotoklub 20.00 - Salon książek 20.30 - Gwóźdź 21.00 - Kalejdoskop zniek 21.10 - Film fab „Sherlock Holmes i Doktor Watson” 22.30 - Ranka muzyczna

## I KANAŁ ROSJI

6.00 - Film fab 7.10 - Film anim. 7.45 - Słowo zastapiera 8.00, 12.30, 16.00 - Wiadomości 18.15 - Biblioteka domowa 8.30 - Strych braci Pilotów 9.05 - Poczta poranna 9.35 - Kalamur 10.10 - Smak 10.30 - Powrót Galerii Tretjakowskiej 11.00 - Hokej na lodzie 11.30 - Rosja - Finlandia 14.20 - Komedie unikum 15.15 - Jak

16.00, 22.05 - Wiadomości 7.15 - S., „Okrutny anioł” 8.15 - Srebrna kula 8.55 - Hokej na lodzie 9.35 - Smak 9.50 - Biblioteka domowa 10.15 - Razem 13.15 - Film-bajka 14.30 - Film anim 14.35 - Do lat 16 i więcej 15.00 - S., „Okrutny anioł” 16.15 - Show dzeltenelnow 16.45 - Graj, harmonio 17.15 - Zdrowie 17.45 - Pole cudów 18.45 - Dobranoc, dzieci 19.00 - Czas 19.50 - Film fab „Starzy rozbójnicy” 21.25 - Hokej na lodzie 23.45 - Melodramat „Eliza”

## ROSYJSKA TV

5.00, 7.30, 7.50 - Witaj, Rosjo 6.15 - Tysiąc i jeden dzień 7.15 - Oddział dyżurny 7.35 - Telegra 7.55 - Towary pocztą 8.00 - S., „Santa Barbara” 8.45 - Muzyka 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości 14.15 - Filmy anim 14.30 - S., „Pierwsze pocałunki” 15.35 - Film dok 15.55 - Wieża 16.29 - Komputer 16.35 - Stalin przeciw chłopstwu 17.30 - Oddział dyżurny 17.40 - Historia pewnego wydarzenia 18.35 - Sześćdziesiątych 18.45 - Anchlage 19.50 - Film krym „Śmierć nad Niemem” 21.45 - Oddział dyżurny 22.35 - Gorąca dziesiątka

## TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza 7.05 - Dziennik krajowy 7.25 - Sport-telegram 7.30 - Dama za kierownicą 7.40 - Poradnik balaniarza 8.00 - Wehikuł czasu 8.20 - Z dziecicy polki 8.30 - „W krajnie władcy smoków” - serial polsko-australijskiej 9.00 - Wiadomości 9.10 - Zaproszenie - program krajowazawczy 9.30 - „Zwicznicy” - film fab

to było 16.20 - Rozmaitości 16.50 - Jerasch 17.15 - Komedie „Tatusiowie” 19.00 - Czas 19.40 - S., „W archiwum X” 20.35 - Kto? Gdzie? Kiedy? 22.10 - Film fab „Bezsenność” 22.55 - Hokej na lodzie

## ROSYJSKA TV

8.00 - Witaj, kraju 8.50 - Telegra 9.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia 10.00 - Podium 10.30 - Troski Natalii Warlej 11.00 - S., „Tydzień w Santa Barbara” 12.00, 18.10 - Wiadomości 12.30 - Filmy fab 13.05 - 50x50 14.10 - S., „Prawo i porządek” 15.00 - Komedie „Casanova-70” 17.00 - Moja rodzina 18.30 - Dobry wieczór 19.15 - Komedie „Gromiliony” 21.05 - Film krym „Miłose zachianki”

## TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza 7.05 - „Klan” - serial polskiej 8.20 - Liga przebojów 9.00 - Wiadomości 9.10 - Hity satelity 9.30 - Ala i As - program dla dzieci 9.50 - Szafiki 10.20 - Zwierzobul 10.40 - Brawo bis 12.00 - Wiadomości 12.10 - Brawo bis 13.10 - Spojrzenia na Polskę 13.30 - Piraci - teleturniej 14.05 - Na skrzydłach Ikar 14.25 - Od przedszkola do Opola 15.00 - Skarbice 15.30 - „Tajemnica Sagali” - serial dla młodych w wieku 16.00 - Między polonijne 16.15 - Mówi się... 16.35 - Ludzie listy pisy 17.00 - Telexpress 17.15 - Sport z satelity 18.15 - „Złotopolscy” - serial polskiej 19.15 - Dobranoc 19.30 - Wiadomości 19.51 - Prognoza pogody 19.55 - Sport 20.05 - „Miłość od pierwszego wejrzenia” - film obycz. prod. franc. 21.45 - Romane Dywesa '98-X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich 22.30 - Panorama 22.55 - Prognoza pogody 23.00 - Siedem jest bestii moich czyli cyrk metafizyczny Wiesława Dymyego 23.45 - Co nam zostało z tych lat 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich 0.50 - „Podróż kapitana Klipera” - serial anim. dla dzieci 1.00 - Wiadomości 1.20 - Sport 1.22 - Prognoza pogody 1.25 - „Złotopolscy” - serial polskiej 2.15 - Sportowa sobota 2.30 - Panorama 2.56 - Prognoza pogody 3.05 - „Miłość od pierwszego wejrzenia” - film obycz. prod. franc. 4.45 - X Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich 5.25 - Danie na weekend 5.35 - Sport z satelity 6.40 - Ludzie listy pisy

## POLSAT

6.00 - Disco Relax 7.00 - Oskar 7.30 - W drodze - magazyn redakcji programów religijnych 8.00 - „Kapitan N” - serial anim. dla dzieci 8.25 - „Power Rangers” - serial komiks 8.50 - Kalamury - program dla dzieci 9.20 - Talent za Talent 9.50 - Owocnozna lista przebojów 10.00 - „Strażnik Teksa” - ameryk. serial sensac. 10.55 - „Człowiek na huśtawce” USA (1974) 12.50 - „Przebudzenie” USA (1995) 14.30 - Gospodarz: gra-zabawa 15.00 - Magazyn 15.30 - Oskar 16.00 - Informacje 16.10 - Zepier Sport Magazyn 16.20 - Dziewięciu wspaniałych: gra-zabawa 17.15 - „FX” - serial ameryk 18.10 - „Xena, wojownicza księżniczka” - se-

riality 5.30 - Polski dom 6.00 - W centrum uwagi 6.15 - Paer 6.40 - Na skrzydłach Ikar

## POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie 7.00 - Kto się boi wstąpił - program poranny 7.45 - Polityczne graffiti 7.55 - Poranne informacje 8.00 - „Maska” - serial anim. dla dzieci 8.30 - „Grom w raju” - ameryk. serial sensac. 9.30 - „Zar młodości” - kanał serial obycz. 10.30 - „Star Trek: Stacja kosmiczna” USA 11.30 - „Ostry dyżur” - ameryk. serial obycz. 12.30 - „Miodowe lata” - polski serial komed. 13.00 - Dziewięciu wspaniałych: gra-zabawa 14.00 - Talent za talent 14.30 - Kalamury - program dla dzieci 15.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci 15.30 - Derby: gra-zabawa 16.00 - Informacje 16.15 - Halo miliard 16.45 - „Na południe” - kanał serial sensac. 17.40 - „Świąt według Bundaych” - ameryk. serial sensac. 18.10 - „Perla” - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje 18.55 - Prognoza pogody 19.05 - „Grom w raju” - ameryk. serial sensac. 20.00 - „Baza Pensacola” USA 20.50 - Losowanie LOTTO 21.00 - „Komisarz Rex” - austriacki serial sensacyjny 21.55 - „Posterunek Brooklyn” USA 22.55 - Ogłoszenie wyników LOTTO 23.00 - Informacje 23.15 - Pogoda z Coldreem 23.20 - Polityczne graffiti 23.30 - Biznes tygodni 23.45 - „13 posterunek” - polski serial komed. 0.15 - „Naga zdobywca” USA (1966) 2.05 - Muzyka na bis

rial fantasy USA 19.05 - Disco Polo Live 20.00 - Idź na całość - show z nagrodami 21.00 - „Nočný patrol” - serial detekt. USA 21.55 - „Papa-prańcy”, komedia USA (1995) 23.45 - „Ostatni do wzięcia” - serial komed. USA 0.15 - Play-boy 1.15 - „21 najpiękniejszych z pięknych”, USA (1996) 2.40 - Muzyka na bis

## RTL 7

6.25 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 6.45 - „Na zawsze” - serial obycz. 7.30 - „Sunset Beach” - serial USA 8.10 - „Świat pana trenera” - serial komed. 8.35 - „Dziewczyna z komputera” - serial komed. 9.00 - Odczajowe kreskówki 12.35 - „Miyko Eden” - film fantast.-nauk. USA 14.10 - Ukryta kamera 14.35 - „Rodzina Potwornickich” - serial komed. 15.00 - „Trzecia planeta od Słońca” - serial komed. 15.25 - „Niesamowite historie” - serial SF 16.15 - „Czynnik PSI 2” - serial SF 17.05 - „M.A.N.T.I.S.” - serial SF 17.55 - „Komando Malolat” - serial sensac. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 - Extra Zoom - magazyn sensacji 19.30 - Prognoza pogody 19.35 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial sensac. 20.00 - „Akeja na Morzu Północnym” - film przygod. USA (1980) 21.50 - „Strefa zagrożenia” - serial fantast.-nauk. 22.45 - „Szal” - bryt. thriller (1972) 0.45 - „Czynnik PSI 2” - serial SF 1.30 - „Strefa zagrożenia” - serial fantast.-nauk. 2.10 - „Akcja na Morzu Północnym” - film przygod. USA (1980) 3.45 - „Szal” - bryt. thriller (1972)

## NIEDZIELA 20 GRUDNIA

### LTV

8.00 - Muzyka niedzielnia.  
8.30 - Świąteczne myśli. 8.35 - Nowości Kościoła katolickiego. 9.00 - S. dla dzieci „Mały wółczuga”. 9.25 - Kraina moralności. 9.45 - Telegra dla dzieci. 10.15 - Tydzień w Sejmie. 10.45 - Siedem dni Kowna. 11.30 - W świecie koszykowi. 12.00 - Sport na świecie. 12.30 - Zegar Europy. 13.00 - Podróżymy z LTV. 13.45 - Film dok. 14.30 - Popołudnie z A. Czekuliem. 15.00 - Koncert zyczeń. 16.10 - S. „Domek na preri VII”. 17.10 - Akt z Tyłży. 17.45 - Do księgarń z D. Teizerskyte. 18.00 - Panorama. 18.30 - Na arenie sportowej. 18.55 - Szanujmy słowo. 19.00 - Wicczór z C. Crawford. 19.30 - Panorama. Sport. 20.00 - Niedzielne Lotto. 21.00 - S. „Droga do Avonlea”. 22.00 - Finał Wielkiego Pucharu Litewskiej RTV w pięć reżyserskich. 14.10 - S. „Czarodziejka”. 14.35 - S. „Dzina moich marzeń”. 15.00 - S. „Schronisko dla zwierząt”. 15.30 - S. „Legenda o Wilhelmie Tellu”. 16.45 - S. „Zainfeld”. 17.10 - Dowcipy i humor. 17.35 - S. „Nedi Stacey”. 17.50 - Film fab. „Zakochany doktor”. 19.30 - „19.30”. 19.35 - Panorama tygodnia. 19.50 - N-14. 20.00 - Teletel. 20.50 - Film fab. „Szansa dla widma”.

### LNK

8.45 - Film anim. dla dzieci. 9.10 - Film anim. 9.35 - Film anim. 10.00 - Nasze zwierzęta. 10.30 - Kuchnia pani Grażyny. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - Przetwarzanie. 12.00 - Film dok. 13.00 - Świat dzikawok. 14.10 - S. „Czarodziejka”. 14.35 - S. „Dzina moich marzeń”. 15.00 - S. „Schronisko dla zwierząt”. 15.30 - S. „Legenda o Wilhelmie Tellu”. 16.45 - S. „Zainfeld”. 17.10 - Dowcipy i humor. 17.35 - S. „Nedi Stacey”. 17.50 - Film fab. „Zakochany doktor”. 19.30 - „19.30”. 19.35 - Panorama tygodnia. 19.50 - N-14. 20.00 - Teletel. 20.50 - Film fab. „Szansa dla widma”.

22.30 - Nowości sportowe. 22.40 - S. „Upiome historie”. 23.30 - N-14. 23.40 - Bógom i demony.

### BAŁTYCKA TV

8.00 - Dla dzieci. 8.30 - Program religijny. 9.30 - S. „Na zdrowie”. 10.00 - S. „Kierunek - Północ”. 11.45 - S. „Czarny port”. 12.30 - Magia kina. 13.00 - Kibir Vibir. 13.15 - Dłarzybasków. 14.45 - Bitwa słów. 15.30 - Rowowerowie. 16.00 - S. „Przygody Sindbada”. 16.50 - S. „Pluskwy”. 18.30 - Bulwarowe show. 19.00 - Rodzina telegra. 19.35 - Telegra „W przjazni z BTW zajedziesz daleko”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Film fab. „Angielski pacjent”. 23.05-6.15 - DW.

### TV3

8.15 - Teleshop. 8.30 - Film anim. 8.55 - Film anim. „Zorro”. 9.15 - Film anim. „Simpsonowie”. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. „Marzyciele z Kalifornii”. 10.30 - S. „Katts i Dog”. 11.00 - Gra muzyczna. 11.30 - Telegra „Eridan”. 12.00 - Film fab. „Dziwni kochankowie”. 14.00 - Z E. Gabrenaitė. 14.25 - S. „Telefon pomocy 911”. 15.10 - S. „Żonaty i dziećmi”. 15.40 - S. „Rycerz na kołach”. 16.30 - S. „Herakles. Legendarne wędrowki”. 17.20 - S. „Xena”. 18.10 - S. „Doktor Quinn”. 18.55 - Kluborama TV3. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Akcenty tygodnia. 19.30 - Kamera VRS. 20.00 - Film fab. „Zagorzali kawalerowie”. 21.55 - S. „Agenci federalni”. 22.50 - Przegląd sportowy. 23.20 - Program muz. 23.50 - S. „X-Files”.

### WILEŃSKA TV

8.10 - Towary i usługi. 8.20 - Kanał muz. 8.55 - Film dok. 10.00 - Wiadomości z Moskwy. 10.25 - Sport w ty-

godniu. 10.50 - Bożonarodzeniowe żniżki. 11.00 - Zrób krok. 11.55 - Gwiazdkowe prezenty. 12.00 - Lekarz domowy. 12.35 - Uczymy się litewskiego. 12.50 - Studio OSP. 13.45 - Show A. Krupienina. 14.40 - Telefon 23-55-60. 15.10 - Stolica. 15.30 - Kamień węgielny. 16.00 - Wystawa „Bożonarodzeniowy kermasz”. 16.10 - Bożonarodzeniowe żniżki. 16.25 - Jesteście świadkami. 16.50 - Towary i usługi. 17.00 - Program analit. 18.00 - Film fab. „Anna Karenina”. 20.15 - Uczyni sobie święto. 20.20 - Hity radiowe. 21.30 - Era Wodnika. 22.00 - Gwiazdkowe prezenty. 22.10 - „Itogi”. 23.20 - Gwiazdy o gwiazdach.

### II KANAŁ

9.00 - Godzina mocy ducha. 10.00 - Aktualia wileńskie. 10.30 - Program telewizyjny regionalnych. 11.00 - Telegra „Lamigłowska”. 11.30 - Dla dzieci. 12.00 - Film dok. 12.30 - XL-music. 13.00 - Sztafeta Vilsutu. 14.00 - Kalejdoskop żniżek. 14.10 - Muzyka. 19.00 - Program publ. „Moja Brytania”. 19.30 - Pro postu pies. 19.50 - Fotoklub. 20.00 - Salon książki „Vaga”. 20.30 - Gwóźdź. 21.00 - Kalejdoskop żniżek. 21.10 - Film fab. „Sherlock Holmes i doktor Watson. Rozpoczyna się XX wiek”. 22.30 - Ranka muzyczna.

### I KANAŁ ROSJI

6.00 - Film fab. „Ziemia, poste restante”. 7.20 - „Jerasz”. 7.30 - Film anim. 8.00, 12.30, 21.55 - Wiadomości. 8.15 - Chaotyczne zapiski. 8.35 - Dopoki wszyscy w domu. 9.10 - Gwiazda poranna. 10.00 - Dla żołnierzy. 10.30 - Graj, harmonio. 11.00 - Puchar Bałtyku w hokeju na lodzie. Rosja - Szwecja.

13.30 - Panorama śmiechu. 14.05 - S. „Tajemnice symfonii”. 14.35 - Filmy anim. 15.30 - W poszukiwaniu utraconego. 16.10 - Koło historii. 16.55 - Pogoda. 17.05 - Film fab. „Pogromczyń tygrysów”. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. „Dzień świstaka”. 21.25 - Przegląd piłkarski. 22.10 - S. „Pluskwy-3”.

### ROSYJSKA TV

6.00 - Filmy anim. 6.30 - Dla żołnierzy. 7.00 - Film anim. 7.50 - Początek Rosyjskiej TV. 7.55 - Pogoda. 8.00 - Witaj, kraju. 8.30 - Sam sobie reżyserem. 9.00 - „Anschlage” przedstawia. 10.00 - Rosyjskie lotto. 10.40 - Świat książki z L. Kurawlowem. 11.00 - S. „Tydzień w Santa Barbara”. 12.00 - Wiadomości. 12.30 - Federacja. 13.10 - Godzina parlamentu. 14.10 - S. „Prawo i porządek”. 15.00 - Dialogi o zwierzętach. 16.00 - Narodowy festiwal muzyki. 17.00 - Ścisłe tajne. 18.00 - Zwierciadło. 19.00 - Film fab. „Agenci KGB również zakochują się”. 20.30 - Colosseum. 21.25 - Dyzurna jednostka. 21.50 - Film fab. „Faworyci zwycięzcy”. 23.30 - Pogoda.

### TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Galeria „Ikona”. 7.35 - Słowo na niedzielę. 7.40 - „Złotopolscy”, serial prod. polskiej. 8.30 - „Tętno pierwotnej puszczy”, film dok. 9.00 - Dzień dobry na dzień dobry. 9.50 - Hulaj dusza. 10.30 - Magazyn kulturalny. 10.45 - Niedzielne muzykowanie. 11.35 - „Mała Książniczka”, serial anim. prod. anim. 12.00 - Polskie ABC. 12.30 - Magazyn skandynewski. 13.00 - Transmisja niedzielnej Mszy Świętej. 14.05 - Teatr familijny „Karolecia”. 2.14.45 - Kraina uśmiechu. 15.30 - „Zofia Hert-

zowa”, film dok. 16.30 - Czy nas jeszcze pamiętasz. 16.50 - Pocztylion. 17.00 - Teleexprez. 17.15 - „Hrabia Kaczula”, serial anim. dla dzieci. 17.40 - „Książętko”, komedia prod. polskiej (1937). 19.15 - Dobranoeka. 19.30 - Wiadomości. 19.51 - Prognoza pogody. 19.55 - Sport. 19.57 - Kto jest kim w Polsce. 20.05 - „Dwie wigilie”, film obycz. prod. polskiej (1987). 21.10 - Marzenia Marcina Dańca. 22.00 - Nadwiślańskie Soplicowo. 22.30 - Panorama. 22.56 - Prognoza pogody. 23.05 - „Polonia amerykańska w Kalifornii”. 23.35 - Twoja lista przebojów. 0.15 - „Szwedzkie polonica - sztuki wojenne”. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Przygody kota Filemona” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.20 - Sport. 1.22 - Prognoza pogody. 1.25 - Kto jest kim w Polsce. 1.35 - „Siódme piekło” - film sensac. obycz. prod. polsko-francuskiej (1991). 2.30 - Panorama. 2.56 - Prognoza pogody. 3.00 - Program dnia. 3.05 - „Dwie wigilie” - film obycz. prod. polskiej (1987). 4.10 - „Polonia amerykańska w Kalifornii”. 4.45 - Kraina uśmiechu. 5.30 - „Książętko”, komedia prod. polskiej (1937).

### POLSAT

6.00 - Disco Polo Live. 7.00 - Ręce, które leczą. 7.30 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - „Rekin wielkiego miasta”, serial anim. USA. 8.25 - „Power Rangers”, serial komed. 9.00 - Kalambury - program dla dzieci. 9.30 - Dyzurny satyry kraj. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - „Pomoc domowa”. 11.30 - „Sabrina, nastoletnia czarownica”. 12.00 - „Dharma i Greg”.

12.30 - „Supertata”, komedia USA (1974). 14.15 - Reportaż. 14.30 - „Arrow”, USA. 15.25 - Rykowsko. 16.00 - Informacje. 16.10 - Zepster Sport Magazyn. 16.20 - Bill Cosby i straszne dzieciaki. 16.45 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 17.20 - „Nowe przygody Robin Hooda”, Wlk Brytania-Francja-USA (1996). 18.15 - „Herkuless”, USA. 19.05 - „Idź na całość” - show z nagrodami. 20.10 - „Strażnik Teksasu” - ameryk. serial sensac. 20.50 - Losowanie LOTTO. 21.00 - „Historia Rose”, USA (1991). 23.05 - Na każdy temat. 0.10 - Magazyn sportowy. 1.40 - Muzyka na bis.

### RTL 7

6.20 - „Rodzina Potwor-nickich” - serial komed. 6.40 - „Trzecia planeta od Słońca”, serial komed. 7.05 - „Komando Małolat” - serial sensac. 8.00 - „Niesamowite historie” - serial SF. 8.50 - „Odjazdowe kreskówki”. 11.40 - „Gdyby delfiny mogły mówić” - film przyrod. 12.40 - „Opowiadanie złotej magdy” - serial przygod. 13.35 - „Pogoda dla bogaczy” - serial obycz. 14.25 - „Autostada do nieba” - serial film. 15.20 - „Siódme niebo” - serial komed. 16.10 - „Lysola”, serial komed. 16.35 - „Tata major” - serial komed. 17.00 - „Wizyty domowe” - komedia USA (1978). 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „McCall” - serial sensac. 20.00 - „Rekin wielkiego miasta”, serial anim. USA. 8.25 - „Power Rangers”, serial komed. 9.00 - Kalambury - program dla dzieci. 9.30 - Dyzurny satyry kraj. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - „Pomoc domowa”. 11.30 - „Sabrina, nastoletnia czarownica”. 12.00 - „Dharma i Greg”.

6.00 - Disco Polo Live. 7.00 - Ręce, które leczą. 7.30 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - „Rekin wielkiego miasta”, serial anim. USA. 8.25 - „Power Rangers”, serial komed. 9.00 - Kalambury - program dla dzieci. 9.30 - Dyzurny satyry kraj. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - „Pomoc domowa”. 11.30 - „Sabrina, nastoletnia czarownica”. 12.00 - „Dharma i Greg”.

## POLSAT - 2

### SOBOTA 19 GRUDNIA

6.00 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny. 6.30 - Dyzurny satyry kraj. 7.00 - „Życie jak poker” - polska tenelowa. 7.30 - „Miodowe lata” - serial komed. 8.00 - „Bonanza” - western. 9.05 - „Droga do Avonlea” - kanad. serial obycz. 9.55 - „Super Dave” - serial anim. dla dzieci. 10.40 - „Dennis rozrabia” - serial anim. 11.00 - „Bracia Hardy” - serial detekt. 11.25 - „John Ross - afrykańska przygoda” - serial przyg. 12.05 - Gra o wszystko z Billem Cosby. 12.30 - „Tajemnicza dama” - argentyńska tenelowa. 13.35 - Magazyn Motoryzacyjny Młodych. 14.00 - Suzyperstar - program rozrywkowy. 14.30 - Junior-show Jurka Petersburskiego Juniora. 15.00 - Disco Polo Live. 16.00 - „Josh Kirby, wojownik czasu”. 18.00 - „Dynastia” - ameryk. serial obycz. 19.00 - „Droga do Avolea” - serial obycz. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Przysze Zits”, USA (1986). 21.45 - Idź na ca-

łość - show z nagrodami. 22.45 - „Diabelski wążów” - USA-RFN (1994). 0.20 - Disco Relax.

### NIEDZIELA 20 GRUDNIA

6.00 - Talent za talent. 6.30 - Oskar - magazyn filmowy. 7.00 - „Życie jak poker” - polska tenelowa. 7.30 - „13 posterunek” - serial komed. 8.00 - „Bonanza” - western. 9.05 - „Droga do Avonlea” - kanad. serial obycz. 10.10 - „Super Dave” - serial anim. dla dzieci. 10.40 - „Dennis rozrabia” - anim. serial dla dzieci. 11.15 - „Nancy Drew” - serial detekt. 11.40 - „John Ross - afrykańska przygoda” - serial przyg. 12.05 - Gra o wszystko z Billem Cosby. 12.40 - „Wesoły wiodwiec” - serial komed. 13.05 - „Wojna i pamięć” - epopeja wojenna. 14.00 - „Josh Kirby, wojownik czasu”. 16.00 - „Orbitalny posterunek” - serial s-f. 17.00 - „Potężna dżungla” - serial komed. 17.30 - Benny Hill. 18.00 - „Dynastia” - ameryk. serial obycz. 19.00 - „Droga do Avonlea” - ka-

nad. serial obycz. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Casanova” - serial kostium. 21.05 - 60 Minuts. 22.05 - „Pierwsza fala” - serial s-f. 23.10 - Makakofonia, czyli ROCK M.K.K. 23.45 - Aficionado. 0.15 - Soundtrack. 0.45 - DJ Club. 1.15 - Disco Polo Live.

### PONIEDZIAŁEK 21 GRUDNIA

6.00 - Przytul mnie. 7.00 - Na topic - program muzyczny. 7.30 - Link New Look. 8.00 - TV Shop. 8.30 - „Kapitan Jastrząb” - anim. serial dla dzieci. 9.00 - „Allo, allo” - serial komed. 9.30 - „Casanova” - serial kostium. 10.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 11.35 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 12.30 - Disco Relax. 13.30 - Makakofonia, czyli ROCK M.K.K. 14.00 - Szok-blok. 14.30 - Dżana - program muzyczny. 15.00 - Piosenka na życie. 16.00 - „Domek na preri” - serial obycz. 17.00 - Informacje. 17.10 - „Kapitan Jastrząb” - serial anim. dla dzieci. 17.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 18.25 - „Allo, allo” - serial komed. 19.00 - „Tajemnicza dama” - argentyńska tenelowa. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Ro-

bocop” - serial s-f. 21.00 - „Pierwsza fala” - serial s-f. 22.00 - „Nic świętego” - serial obycz. 23.00 - „Cichy grzmot” - film sensac. USA (1988). 0.40 - Przytul mnie. 1.40 - Piosenka na życie.

### WTOREK 22 GRUDNIA

6.00 - Przytul mnie. 7.00 - Dżana - program muzyczny. 7.30 - Szok-blok - magazyn muzyczny. 8.00 - TV Shop. 8.30 - „Kapitan Jastrząb” - serial anim. dla dzieci. 9.00 - „Allo, allo” - serial komed. 9.30 - „Robocop” - serial s-f. 10.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 11.35 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 12.30 - „Tajemnicza dama” - argentyńska tenelowa. 13.30 - Superstar - program rozrywkowy. 14.00 - Szok-blok. 14.30 - Dżana. 15.00 - Piosenka na życie. 16.00 - „Domek na preri” - serial obycz. 17.00 - Informacje. 17.10 - „Sally czarownica” - serial anim. dla dzieci. 17.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 18.25 - „Allo, allo” - serial komed. 19.00 - „Micaela” - włoska tenelowa. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Dziwny traf” - serial sensac.

21.00 - „Siódma moneta”, USA (1992). 22.40 - „Cichy grzmot” - film sensac. USA (1988). 0.20 - Przytul mnie. 1.20 - Piosenka na życie.

### ŚRODA 23 GRUDNIA

6.00 - Przytul mnie. 7.00 - Dżana - program muzyczny. 7.30 - Szok-blok. 8.00 - TV Shop. 8.30 - „Sally czarownica” - serial anim. dla dzieci. 9.00 - „Allo, allo” - serial komed. 9.30 - „Dziwny traf” - serial sensac. 10.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 11.35 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 12.30 - „Micaela” - włoska tenelowa. 13.30 - Junior-show Jurka Petersburskiego Juniora. 14.00 - Szok-blok. 14.30 - Dżana - program muzyczny. 15.00 - Piosenka na życie. 16.00 - „Domek na preri” - serial obycz. 17.00 - Informacje. 17.10 - „Kapitan Jastrząb” - anim. serial dla dzieci. 17.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 18.25 - „Allo, allo” - serial komed. 19.00 - „Tajemnicza dama” - argentyńska tenelowa. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Central Park West” - serial obycz. 21.00 - „Terapia wstrząsowa”, USA

(1977). 22.45 - „Bliźniaczki”, USA (1992). 0.20 - Przytul mnie. 1.20 - Piosenka na życie.

### CZWARTEK 24 GRUDNIA

6.00 - Przytul mnie. 7.00 - Dżana. 7.30 - Szok-blok. 8.00 - TV Shop. 8.30 - „Kapitan Jastrząb” - serial anim. dla dzieci. 9.00 - „Allo, allo” - serial komed. 9.30 - „Central Park West” - serial obycz. 10.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 11.35 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 12.30 - „Tajemnicza dama” - argentyńska tenelowa. 13.30 - Aficionado. 14.00 - DJ Club. 14.30 - Soundtrack. 15.00 - Piosenka na życie. 16.00 - „Domek na preri” - serial obycz. 17.00 - Informacje. 17.10 - „Sally czarownica” - anim. serial dla dzieci. 17.35 - „Aniołki Charli'ego” - serial krym. 18.25 - „Allo, allo” - serial komed. 19.00 - „Micaela” - włoska tenelowa. 19.50 - Informacje. 20.05 - „Kobra” - ameryk. serial akcji. 21.00 - „Samotny lot Solo”, Włochy (1984). 22.45 - „Gwiazdkowy korbój”, Hiszpania (1968). 0.20 - Przytul mnie. 1.20 - Piosenka na życie.

# „KURIER WILEŃSKI” - TWÓJ PRZYJACIEL - INFORMUJE, DORADZA, POMAGA



## KURIER WILEŃSKI

### TRWA PRENUMERATA NA 1999 ROK

Wydanie codzienne - indeks 0044

I mies.	II mies.	V mies.
z dostarczaniem przez pocztę 19 Lt	38 Lt	95 Lt

Wydanie codzienne dla inwalidów I, II grupy,  
emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

I mies.	II mies.	V mies.
z dostarczaniem przez pocztę 16 Lt	32 Lt	80 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

I mies.	II mies.	V mies.
z dostarczaniem przez pocztę 3,90 Lt	7,80 Lt	19,50 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować  
w każdym urzędzie pocztowym.

Wydanie codzienne

	I mies.	III mies.	VI mies.
w szkołach	16 Lt	48 Lt	96 Lt
w księgarniach: S.K. ul. Auszros Vartu (Ostrobramska) 9	15 Lt	45 Lt	90 Lt
i „Elephas”, ul. Olandu 3	15 Lt	45 Lt	90 Lt
w redakcji	14 Lt	42 Lt	84 Lt

Prenumerata dla czytelników za granicą

na I miesiąc -	16 USD
na III miesiące -	48 USD
na VI miesięcy -	96 USD
na rok -	192 USD

Podajemy konto bankowe, na które  
można wpłacić pieniądze z podaniem  
dokładnego adresu prenumeratora:

Lietuvos taupomasis bankas,  
Sostinės skyrius

Pašilaičių klientų aptarnavimo poskyris,  
Banko kodas 60111, valiutinė sąskaita  
Nr 1871006099

Gazety wysyłamy bezpośrednio z redakcji  
- 5 numerów raz tygodniowo.

#### DLA DOROSŁYCH I DZIECI



Po cenach  
producentów  
litewskich  
wyrobów  
cukierniczych  
sprzedajemy  
**BOŻO-  
NARODZENIOWE  
PREZENTY**

„Osterna i KO”,  
Antakalnio 73, Vilnius,  
tel. (22) 70-91-09.

(Zam. 667)

#### Gabinet stomatologiczny „BEATA”

Leczymy i protezujemy użebienie  
dorosłych i dzieci z zastoso-  
waniem nowoczesnego sprzętu.  
Ceny dostępne. Konsultujemy  
bezpłatnie.

Wilno, ul. Pylimo 63  
(naprzeciw rynku „Hale”)  
Tel. 79-12-35.

(Zam. 564)

#### Gabinet stomatologiczny „SIMENA”

Leczymy i protezujemy użebienie  
dorosłych i dzieci z pomocą nowocze-  
snego sprzętu z zastosowaniem naj-  
nowszych materiałów. Konsultujemy  
bezpłatnie. Roczna gwarancja.

Vilnius, Olandu 54a,  
tel. 25-48-39.

Autobusy nr 34 i 44, przy-  
stanek „Połocko”. (Zam. 301)

#### ŚWIĘTY MIKOŁAJ ZAWITA DO DOMU, DO FIRMY.

Radosne chwile utrwalamy  
na zdjęciach.

Tel. 47-52-26, 8-286 08802.

(Zam. 710)

Wspólne przedsiębiorstwo  
kapitału zagranicznego oferuje  
nowoczesne, indywidualnie  
dopasowane douszne aparaty słuchowe.

Zwracać się: tel. (8-27) 79 78 86, Kowno.

(Zam. 674)



Wyrazy szczerego współczucia  
dyrektorce szkoły  
Danucie JANKOWSKIEJ  
z powodu zgonu  
ukochanej siostry

składa Solecznicka  
Szkoła-Internat i Dom Dziecka

#### Pogoda

#### Mgła, gołoledź...

Dziś na Litwie zachmurzenie, niewielkie opady, przeważnie deszczu, mżawka, lokalnie mgła, gołoledź. Wiatr południowo-zachodni, porywisty. Temperatura w nocy 0-5, w dzień 2-7 stopni ciepła.

W Wilnie bez opadów. Temperatura w nocy 0-2, w dzień 2-4 stopni ciepła.

19 grudnia opady deszczu ze śniegiem, gołoledź. Temperatura w nocy od -2 do +3, w dzień 0-5 stopni ciepła.

20 grudnia lokalne opady deszczu ze śniegiem, temperatura w nocy od -2 do +3, w dzień około 0 stopni.



#### VERSLO INFORMACIJA

FAKSE INFORMATORIJŲE Vilniuje (22) 250707

Kaune (27) 798138

INTERNETE

<http://katalogas.nkm.lt>

2001 Vilnius, tel.: 227802, 227925, fax: 227203, 227925

#### TARGI OPANCERZONYCH DRZWI

Duży wybór, dostępne ceny,  
sklep „Pasidaryk pats” (dział  
drzwi opancerzonych).

Tel. 42-42-43. (Zam. 641)

Przedsiębiorstwo  
personalne  
G. KAMINSKASA



Wykonuje

#### kamiennie pomniki

po przystępnej cenie,  
zapewnia wysoką jakość.

Laisves pr.1 (obok Policji  
Drogowej).

Informacja pod tel. 444-913  
(po godz. 19), kom. (8-287)  
30843. (Zam. 512)

#### Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie

na ul. Smello 4, Antokol  
(przy Ambasady RP).

Tel. 67-37-86, (8-299)  
36574. (Zam. 709)

#### ZSA „STIMEKSA”

Kuzbaski węgiel  
najwyższej jakości  
295 Lt/t.

Możemy zapewnić  
dostawę.

ul. Titnago 78, Vilnius.  
Tel. 64-20-60, 64-25-01

(Zam. 555)

Sprzedam sukienkę do ko-  
munii (komunijna) oraz buty.  
Tel. (8-286)34007.

(Zam. D-908)

Masaż klasyczny.  
Tel. 48-38-78. (Zam. D-909)

Kupię pianino.  
Tel. 42-95-14 (po godz. 19).

(Zam. D-910)


Masaż kosmetyczny w domu  
klienta.

Tel. 64-35-01. (Zam. D-911)

Sprzedam dom letniskowy.  
Tel. (8-286)33826.

(Zam. D-912)

Księgowa poszukuje pracy.  
Tel. (8-238)28124 (wieczno-  
rem). (Zam. D-913)

 KURIER WILEŃSKI

Wydawca  
ZSA „Kurier Wileński”  
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny  
Zygmunt ZDANOWICZ

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres: kurier\_w@post.5ci.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, społeczny, kulturalny — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent — 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./fax 42-69-63, 42-72-65,  
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie  
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone  
z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Irena  
LITWIN